

12500

ENCUESTA DEMOGRAFICA NACIONAL DE HONDURAS

E/CN (CELADE) / A. 129 v. 1

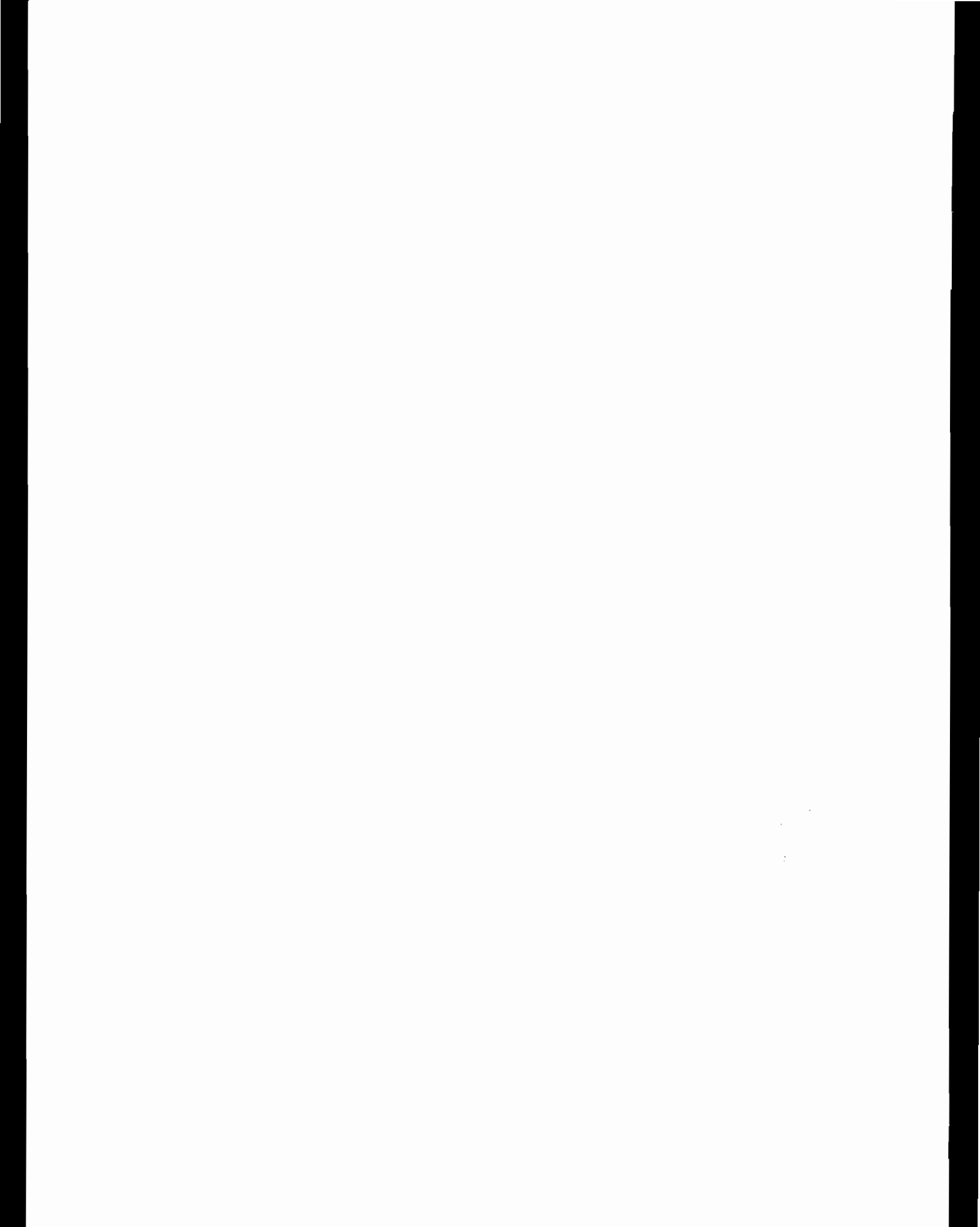
FASCICULO I

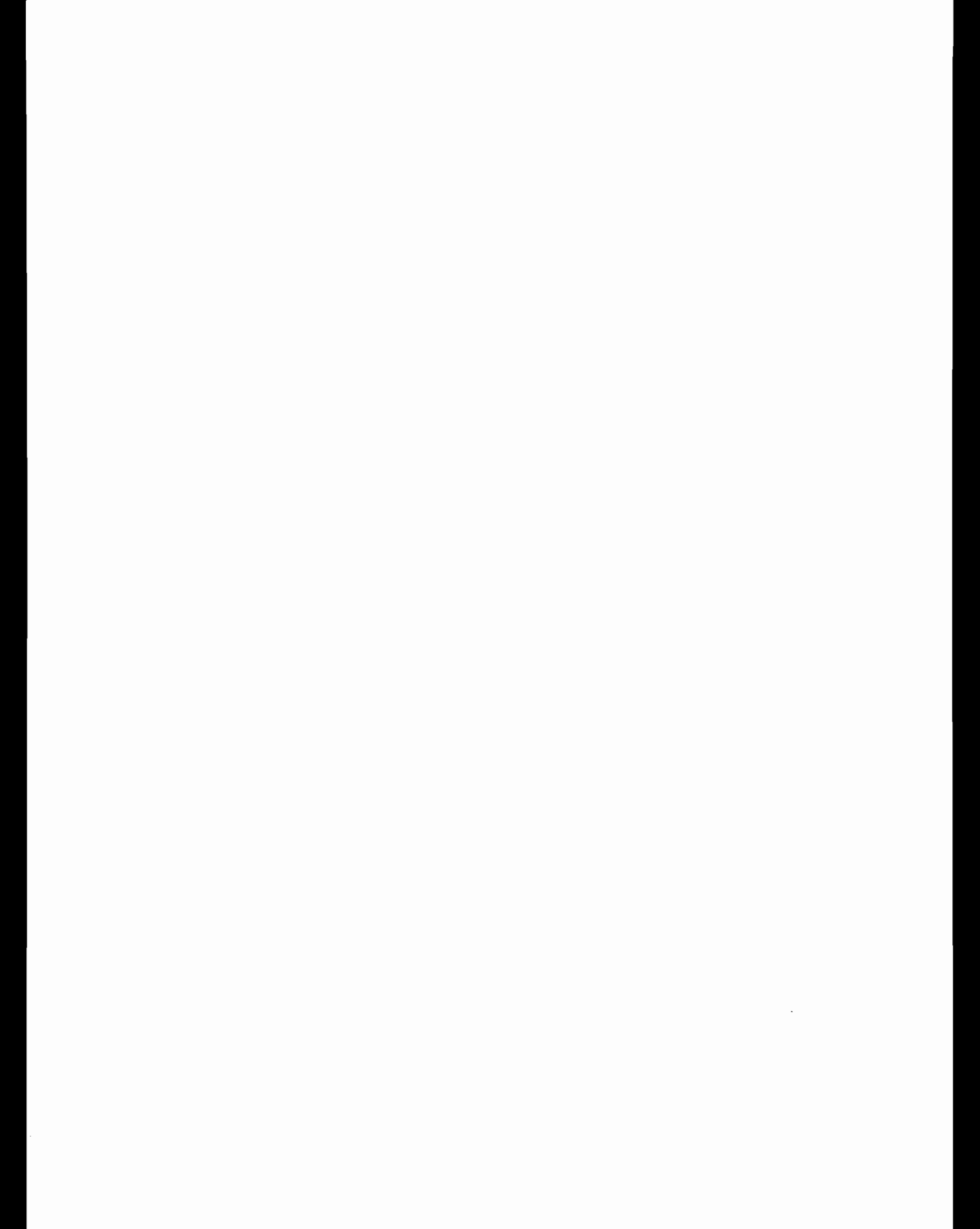
Guillermo A. Macció

INFORME GENERAL

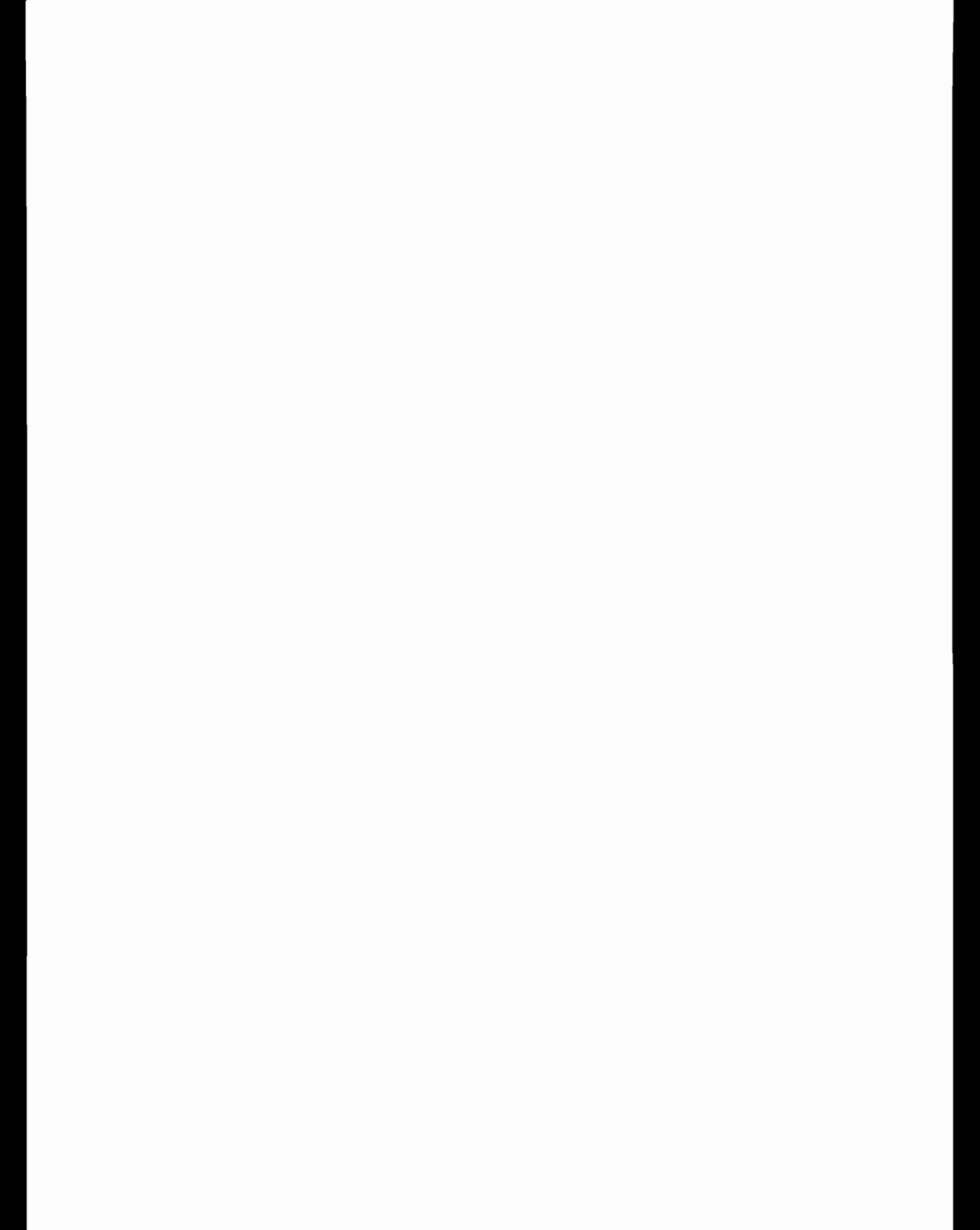
Dirección General de
Estadística y Censos

Centro Latinoamericano
de Demografía
(CELADE)





**ENCUESTA DEMOGRAFICA NACIONAL DE HONDURAS
(EDENH)**



ENCUESTA DEMOGRAFICA NACIONAL DE HONDURAS (EDENH)

FASCICULO I

Guillermo A. Macció

INFORME GENERAL

- Objetivos
- Metodología
- Organización y personal
- Costos
- Resultados generales

Dirección General de
Estadística y Censos
de Honduras

Centro Latinoamericano
de Demografía
(CELADE)

CENTRO LATINOAMERICANO DE DEMOGRAFIA
(CELADE)
J.M. Infante 9. Casilla 91. Teléfono 257806
Santiago (Chile)

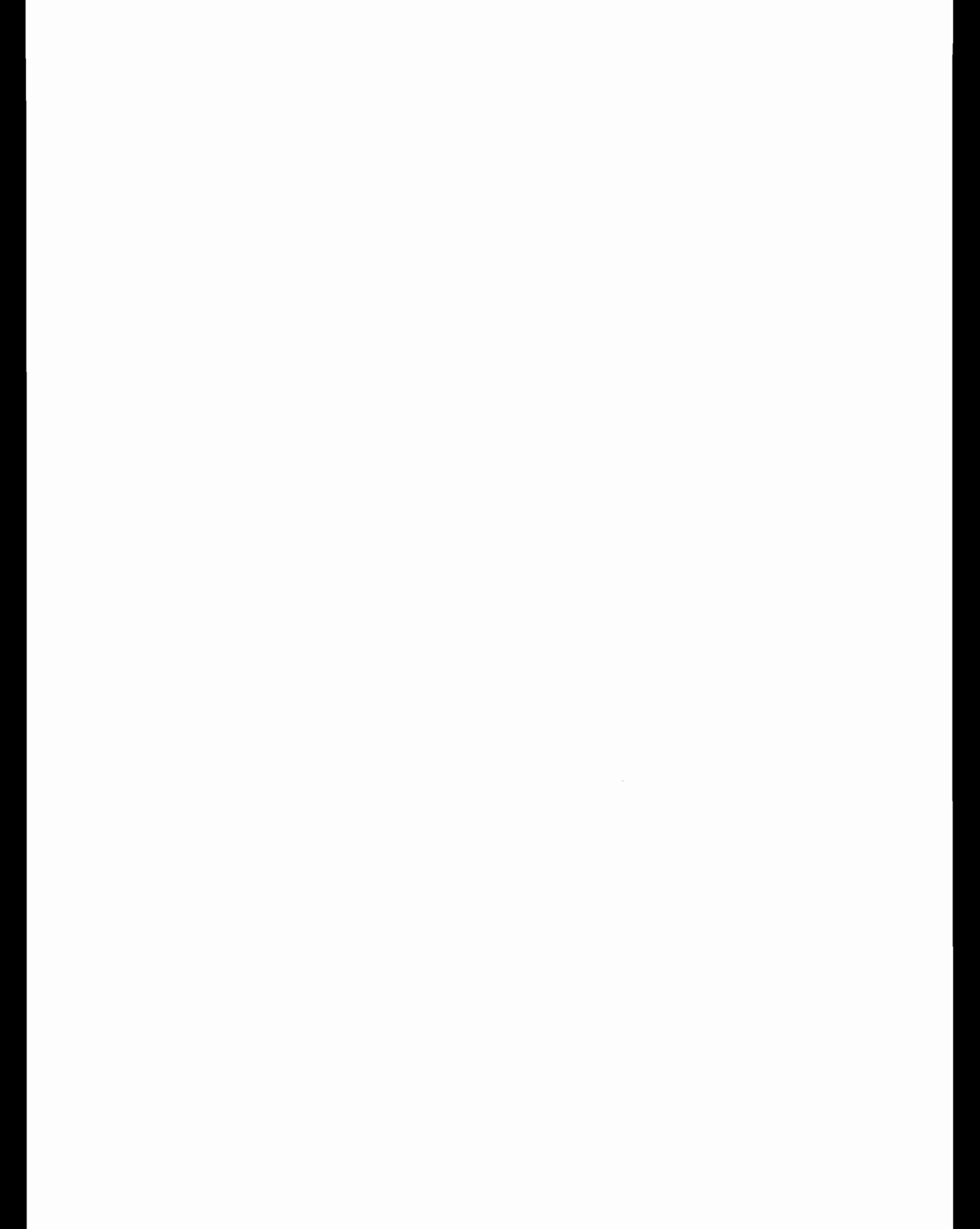
Ciudad Universitaria Rodrigo Facio
Apartado Postal 5249
San José (Costa Rica)

Las opiniones y datos que figuran en este trabajo son responsabilidad del autor, sin que el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) sea necesariamente partícipe de ellos.

Serie A, N° 129. Enero de 1975.

INDICE

I. Introducción	9
II. Breve reseña sobre la República de Honduras	11
III. Antecedentes	15
IV. Objetivos	17
V. Metodología	19
VI. Organización y personal	31
VII. Desarrollo de la encuesta	35
VIII. Costos	43
IX. Resultados generales	47
X. Conclusiones	53
Referencias bibliográficas	55
ANEXOS	
1. Segmento urbano	57
2. Combinación del nivel de instrucción alcanzado por el jefe de familia con su ocupación habitual para la formación de categorías socio-económicas	59
3. Formulario básico	60
4. EDENH: Desarrollo cronológico de las cuatro vueltas de entrevistas	61



I. INTRODUCCION

El Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) presenta en esta serie de siete fascículos un análisis detallado de la experiencia y del material recogido en el estudio denominado Encuesta Demográfica Nacional de Honduras (EDENH), llevada a cabo en dicho país entre diciembre de 1970 y octubre de 1972.

El contenido de la serie obedece al siguiente plan:

<i>Fascículo</i>	<i>Tema</i>
I	Informe general.
II	Resultados y elaboración de datos.
III	Fecundidad y nupcialidad.
IV	Mortalidad.
V	Migraciones.
VI	Descripción de la muestra.
VII	Análisis de preguntas retrospectivas.

La investigación fue realizada y financiada en gran parte por la Dirección General de Estadística y Censos de la República de Honduras, con la colaboración de CELADE y el apoyo institucional y financiero del Banco Central de Honduras, el Consejo Superior de Planificación Económica de Honduras y el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades de Población (UNFPA).

Buena parte de los resultados incorporados en los fascículos, y que son ahora objeto de análisis, fue puesta a disposición de usuarios e investigadores durante el curso mismo del desarrollo de la encuesta. Pocas semanas después de concluida la labor de terreno fueron publicadas tabulaciones definitivas en el Boletín Informativo de la EDENH, publicación mensual editada con fines de divulgación, durante el transcurso de los trabajos de campo. El repertorio completo de tabulaciones consta de tres generaciones de cuadros aunque por supuesto, pueden producirse otros y estuvo disponible a los pocos meses de cerrado el período de entrevistas.

Con esta serie de documentos, de la cual ahora sale a la luz el primero, se quiere ir un poco más lejos. No se trata sólo de presentar un informe final sobre la investigación. Además de eso, el propósito es entrar en el análisis de las variables demográficas aprovechando, con diferentes enfoques y en distintas direcciones, la rica información con que ahora se cuenta.

No es, y desde luego no podría ser, un análisis exhaustivo que agota el uso de los datos. El afán creador del científico, su imaginación y, seguramente, nuevos métodos permitirán ahondar en el conocimiento de la realidad

demográfica de Honduras que ahora, gracias a este estudio, ofrece una fuente de información poco frecuente en América Latina.

Unos fascículos concentran la atención sobre una variable demográfica en particular; algunos apuntan hacia aspectos generales relacionados, por ejemplo, con lo que es la encuesta misma como organización, y otros, finalmente, están dedicados a ilustrar sobre algunas operaciones particulares como es el caso de la elaboración y presentación de los datos obtenidos.

La EDENH es la primera encuesta que se lleva a cabo a nivel nacional con aplicación de una metodología propuesta por CELADE. Los resultados positivos con los cuales ha concluido este esfuerzo, no sólo en la disponibilidad de datos sino también en la experiencia metodológica y operativa, ha servido de acicate para otros países. Ven en ella un camino modesto pero concreto, accesible por su costo y por su capacidad de generar resultados oportunos, para el conocimiento de su realidad demográfica, especialmente en aquellos casos donde los sistemas tradicionales no operan, son muy deficientes o los prerequisites para que ocurra lo contrario están muy lejanos.

Los fascículos han sido redactados por distintos investigadores con un denominador común: el haber estado casi todos ellos vinculados muy de cerca al desarrollo de la encuesta y haber participado directamente en una o varias de sus fases. Sin embargo, cada informe representa un producto individual en el que se han respetado criterios o concepciones personales, ya sea sobre aspectos operativos o bien sobre los propios hallazgos del estudio. Por tal motivo, en vez de una sola línea de pensamiento o una única concepción en el análisis, el lector podrá encontrar enfoques cuyo énfasis se ha puesto sobre distintas facetas.

II. BREVE RESEÑA SOBRE LA REPUBLICA DE HONDURAS

Antes de la invasión española, el territorio hondureño, junto con el de Guatemala y una parte de México, fue la sede del imperio maya. En la actualidad, Honduras es una de las cinco repúblicas que integran la región denominada América Central. Limita con Guatemala, El Salvador y Nicaragua. Por el norte posee una amplia costa sobre el océano Atlántico, que se extiende aproximadamente entre los meridianos 83° y 88° de longitud oeste y en una latitud cercana a los 16° norte. Por el sur tiene acceso al océano Pacífico a través del golfo de Fonseca.

En el cuadro 1 aparecen algunos datos estadísticos de interés y en el mapa 1 se muestra su ubicación dentro del área.

Como la mayoría de los países de la región, Honduras posee un clima variado a causa de los diferentes niveles de su territorio, particularmente heterogéneo, atravesado por una cordillera central con multitud de montañas de segundo orden que aparecen aisladamente o se desprenden del eje principal. No obstante, pueden señalarse dos períodos bien diferenciados: estaciones seca y lluviosa. El clima es en general cálido, aunque existen zonas templadas y aun frías, en lugares elevados. La estación lluviosa es prolongada, va de mayo a octubre, excepto para la región norte, donde sucede lo contrario. El promedio anual de lluvia, en conjunto, es del orden de unos 1 150 mm³. Igualmente es posible distinguir zonas geográficas naturales con alguna nitidez. Además de su división político-administrativa (18 departamentos, 278 municipios y un Distrito Central), el país está dividido en reparticiones funcionales (grandes regiones) de su territorio, las que en alguna medida fueron consideradas al planear la encuesta.

La agricultura constituye la ocupación básica de los habitantes; el principal producto es el banano, siguiéndole en importancia el café, el tabaco y la caña de azúcar. La minería parece ser la mayor riqueza potencial pero aún se encuentra en un estado inicial de explotación, salvo para el caso del oro y la plata. Otra riqueza importante es la forestal; en efecto, los bosques cubren más o menos el 43 por ciento del territorio. Este hecho, junto con la accidentada topografía del terreno y la falta de caminos, incidió directamente en el desarrollo de los trabajos de campo, tema que será objeto de comentario más adelante.

Cuadro 1

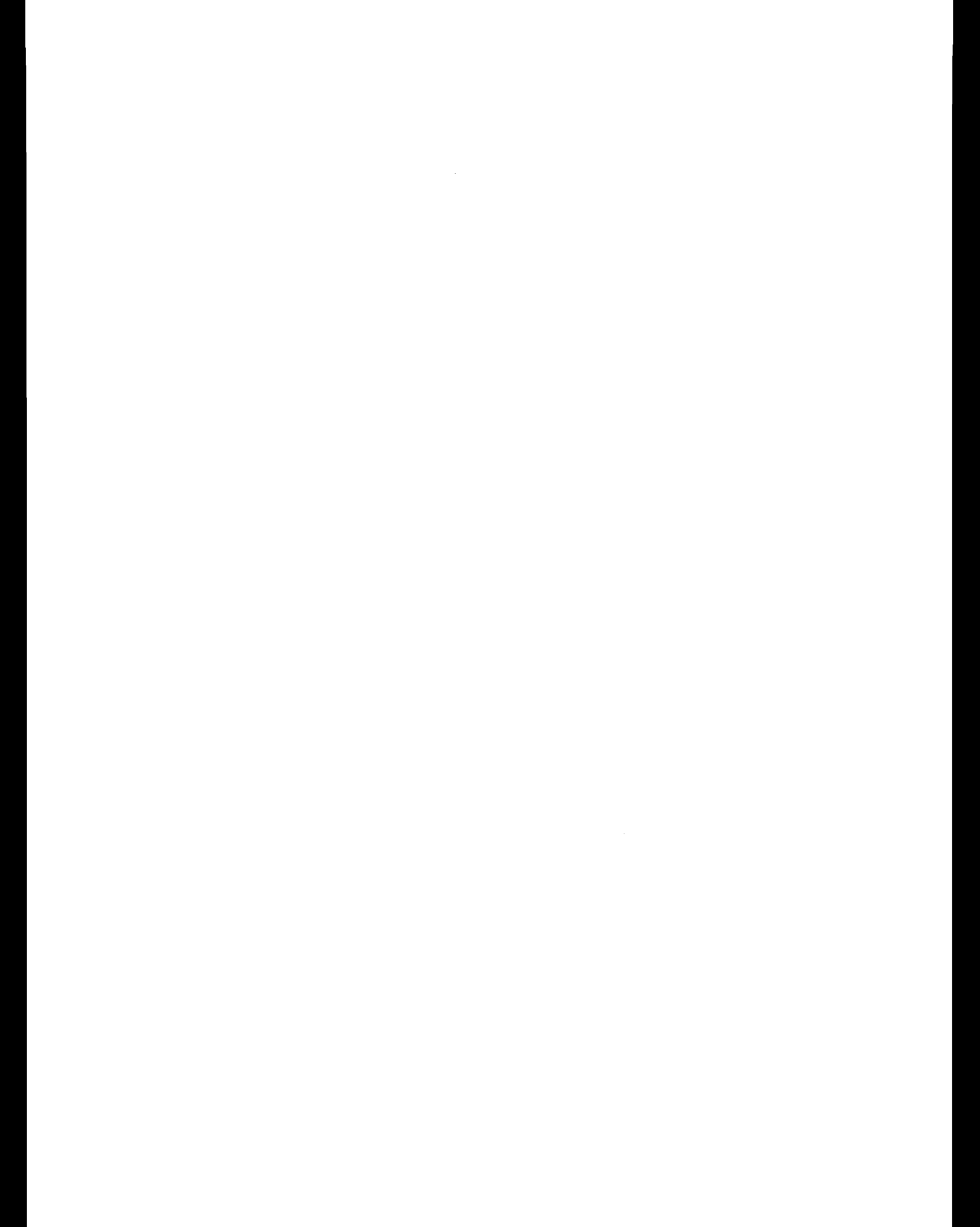
HONDURAS: ALGUNOS DATOS ESTADISTICOS E INDICADORES SOCIO-ECONOMICOS

<i>Conceptos</i>	<i>Fuente</i>	<i>Año o período</i>	
Superficie aproximada, en kms ²			112 088
Población total	Estimación	1970	2 552 503
	Censo	1961	1 884 765
	Censo	1950	1 368 605
Tasa anual media de crecimiento (Porcentaje)	Estimación	1960-1970	3,40
	Intercensal	1950-1961	2,90
Porcentaje de población urbana	Estimación	1970	27,7
	Censo	1961	23,2
Ciudades principales (Número de habitantes)	Tegucigalpa (DC)	1970	261 000
	(Estimación)	1961	134 075
	San Pedro Sula	1970	240 000
	(Estimación)	1961	58 632
Porcentaje de población analfabeta de 15 años y más		1961	55,0
Relación de dependencia (menores de 15 años y mayores de 65 por 1000 personas de 15 a 65 años)		1970	952
		1961	964
Porcentaje de población económicamente activa (PEA) que trabaja en la agricultura		1961	66,8
Producto interno bruto por habitante a costos de factores (US\$ a precios de 1970)		1970	245
Camas hospitalarias por 1000 habitantes		1970	1,7
Promedio diario de consumo de calorías por habitante		1970	2 042
Promedio diario de consumo de proteínas por habitante (gramos)		1970	52,3

Fuentes: Anuarios Estadísticos, años 1960-1970, Dirección General de Estadística y Censos, Tegucigalpa, Honduras.
Boletín Demográfico, números 10, 12 y 13, CELADE, Santiago, Chile.
Population Trends in the 1960's: Some implications for Development, CEPAL, Santiago, Chile.

Mapa 1





III. ANTECEDENTES

La Encuesta Demográfica Nacional de Honduras se inspira directamente en las encuestas experimentales llevadas a cabo por CELADE en Guanabara (Brasil) en 1960-1961, y Cauquenes (Chile) en 1964-1966. Corresponde, entonces, señalarlas como antecedentes metodológicos inmediatos. A nivel experimental, ambas encuestas cumplieron un objetivo muy claro y definido: mostrar que el procedimiento ensayado daba la oportunidad de obtener información demográfica con suficiente exactitud y a un costo razonable. Desde luego, Guanabara y Cauquenes permitieron a CELADE adquirir un bagaje considerable de experiencia en este campo, nuevo para los países latinoamericanos.

Probada su viabilidad como alternativa inmediata para la obtención de datos confiables, correspondía poner esa experiencia a disposición de los países, lo que implicaba moverse del plano experimental al de aplicación a escala nacional. En esta etapa hubo clara conciencia de lo que significaba cualitativamente pasar de un plano a otro. El experimental permite mayor flexibilidad, es fácil dar contramarchas y en gran medida el compromiso de la empresa es, por esencia, científico. El cambio en la escala conlleva no sólo modificaciones cuantitativas (se convierte en una actividad de gran envergadura) sino también responsabilidades mayores, a veces difíciles de predecir, en cuanto a la organización del trabajo, dificultades en terreno, pero sobre todo para con el país que opta por un camino heterodoxo como es el de la encuesta.

Este modo de pensar se vio reflejado en la disposición de CELADE con respecto a la asistencia técnica que estaba en capacidad dar a aquellos países interesados en aplicar la metodología en cuestión. A diferencia de los trabajos experimentales, donde el liderazgo correspondió al Centro, el papel de CELADE queda reducido al de institución asesora cuando se trata de encuestas nacionales.

En julio de 1967 tiene lugar en San José un seminario cuyo objetivo es examinar la situación demográfica de América Central y sus perspectivas, al cual concurren delegados gubernamentales con responsabilidad en estadística y planificación. El tema relacionado con la escasez y deficiencias de los datos demográficos, ocupa un lugar importante en la agenda, dada la magnitud del problema en casi todos los países de esa zona. Es en este seminario cuando por primera vez toma forma concreta la posibilidad de llevar a cabo encuestas demográficas con la metodología que CELADE ofrece, y donde también comienzan a interesarse algunos países representados.

Pero sólo a mediados de 1968 cobra fuerza ese interés expresado por los delegados centroamericanos. En realidad son muchos los problemas previos que deben resolverse para concretar la realización de la encuesta. Escasez de personal en las oficinas de estadística, sobre todo personal calificado, ausencia de base cartográfica y, muy especialmente, falta de recursos presupuestarios. También correspondería anotar, en ciertos casos, la ausencia de una motivación adecuada a determinados niveles de gobierno que estimule la toma de decisiones para

concretar una iniciativa. En el campo de la información estadística, esto resulta más frecuente que en otros. Debe señalarse, sin embargo, que desde aquellas fechas iniciales hasta la actual (1974) esa situación ha cambiado bastante.

En agosto de 1968, al impartirse en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras un curso de Introducción a la Demografía, se da un paso adelante que marca el inicio de acciones concretas que llegarán luego a cristalizar en la EDENH. Con la participación de profesores universitarios, funcionarios y alumnos de ese curso, fue posible estudiar en forma detenida las posibilidades reales de hacer una encuesta demográfica a nivel nacional. A partir de entonces, diversas reparticiones públicas expresaron su deseo de emprender el estudio, y hacia fines de 1968, el Banco Central de Honduras, por intermedio de su Departamento de Investigaciones Económicas, acordó apoyar la iniciativa poniendo a disposición de la Dirección General de Estadística y Censos fondos para cubrir una parte del presupuesto elaborado.

En febrero de 1969, se realizó en Tegucigalpa una reunión con representantes de las siguientes instituciones: Consejo Superior de Planificación Económica, Oficina de Planificación del Ministerio de Salud Pública, Ministerio del Trabajo, Departamento de Investigaciones Económicas del Banco Central, Dirección General de Estadística y Censos y CELADE. Las autoridades de estadística comunican la decisión de realizar una encuesta demográfica y los representantes del Banco Central confirman el sostén financiero para una parte del presupuesto. Tres conclusiones quedan de esta reunión: hay consenso gubernamental sobre la conveniencia y oportunidad para realizar la encuesta; todos reconocen a la Dirección de Estadística como la institución responsable para llevarla adelante y se definen contribuciones para cubrir el presupuesto. Vale la pena subrayar que en esta primera etapa las autoridades nacionales no habían pensado en recurrir a la ayuda financiera internacional, como se hizo.

A partir de la fecha anotada, es legítimo hablar de la Encuesta Demográfica contando ya con un programa de trabajo que entra en vigencia mediante la concesión de becas a tres funcionarios de la Dirección de Estadística y Censos para que reciban adiestramiento específico en CELADE sobre principios, metodología, cuestionarios, labor de campo, elaboración de datos y otros temas relacionados con el proyecto. El adiestramiento se cumple en San José, Costa Rica, entre abril y junio de 1969. Una situación no prevista, el conflicto bélico en que se vio envuelto Honduras a mediados de 1969, impuso una prórroga forzosa en el programa de actividades hasta comienzos del año 1970. Desde ese año y hasta su conclusión fue cumplido sin interrupciones.

La aparición en la escena internacional de un nuevo organismo, el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades de Población (UNFPA), abrió una posibilidad que fue aprovechada por Honduras para obtener apoyo financiero complementario. A pesar de este valioso aporte, el esfuerzo principal, en contribuciones de personal, dinero y especie continuó siendo nacional.

IV. OBJETIVOS

La EDENH fue concebida para alcanzar un objetivo muy claro y concreto: disponer de un conjunto de tasas demográficas confiables que permitieran evaluar y conocer la situación actual de los niveles de la mortalidad, la fecundidad, la nupcialidad, y las migraciones en Honduras. Esta definición de objetivos, modestos si se quiere, pero bien delimitados, estuvo presente desde los primeros contactos con las autoridades nacionales.

Honduras es un caso notable, pero no único, ni menos excepcional, de país latinoamericano donde el sistema tradicional de información sobre hechos vitales, es deficiente. En el ámbito gubernamental hay conciencia activa de esa situación a la vez que se reconoce la urgente necesidad de datos adecuados que sirvan con solvencia a las diferentes acciones encaminadas hacia el desarrollo sanitario, económico y social, ahora en marcha. No debe sorprender, entonces, que una alternativa con propósitos tan definidos como es la Encuesta Demográfica, con una demanda presupuestaria y de recursos humanos accesible para el país, fuera acogida con entusiasmo, y algunas dudas que se levantaron frente a este camino no convencional, hasta entonces poco conocido, quedaran superadas rápidamente.

El objetivo enunciado que podría denominarse principal se materializa a través del siguiente repertorio, no exhaustivo, de tasas:

Tasas brutas de natalidad, mortalidad y nupcialidad para:

- Total del país.
- Áreas urbana y rural.
- Categorías socio-económicas.
- Regiones y estratos geográficos.

Tasas de mortalidad por sexo y edades, para:

- Total del país.
- Áreas urbana y rural.

Tasas de fecundidad femenina por edades, para:

- Áreas urbana y rural.
- Estado conyugal.
- Categorías socio-económicas.

Tasas de mortalidad infantil por sexo, para:

- Áreas urbana y rural.
- Categorías socio-económicas.
- Grandes regiones.

Tasas de migración interna.

Tasas brutas de migración internacional.

Al hablar de objetivos de una encuesta se ha propuesto (10)^{1/} identificar su alcance y su profundidad. Para el caso específico de la EDENH, y aplicando estos conceptos, puede decirse que su alcance queda definido por los siguientes sucesos o acontecimientos: nacimientos, muertes, cambios de la situación conyugal, migraciones.

La profundidad está determinada por el grado de detalle con que esos sucesos son estudiados. Es un hecho aceptado en las ciencias sociales y especialmente en la demografía que resulta imposible estudiar un suceso tomando en cuenta todas sus notas o características. La conversión de sucesos demográficos en hechos demográficos, que es en esencia lo que se hace en cualquier procedimiento de recolección de información (encuesta, censo, registro), impone necesariamente una reducción selectiva de las notas definitorias del suceso. Por esa razón, de un nacimiento, una migración o una defunción, cualquiera sea el estudio, apenas si se captan unas pocas características. A una operación reductiva es inherente el riesgo de la selección adecuada, no exenta de prejuicios ni apreciaciones apriorísticas. Y esto, otra vez, vale para todas las ciencias sociales.

En la EDENH, la profundidad es el resultado de combinar distintos factores que conviene señalar. Por un lado, el tamaño de la muestra limita necesariamente el acceso a determinados niveles de desagregación, circunstancia que repercute al elaborar los datos en la posibilidad de formar ciertas subclases. Por otro, el manifiesto propósito de conservar el estudio dentro de un marco de sencillez conceptual y operativa yendo desde una corta entrevista, con pocas preguntas y muy simples, hasta un reducido equipo de enumeradores. Habría que subrayar, por último, la decisión de obtener datos de calidad inobjetable lo cual impone límites adicionales a la profundidad.

La población de la EDENH fue investigada a través de los siguientes atributos demográficos: sexo, edad y estado conyugal. Corresponde agregar otros, geográficos y sociales: residencia, zonas geográficas y categoría socio-económica.

No quedaría completo el tema de los objetivos si no se mencionara un conjunto de propósitos que podrían configurar algo así como el grupo de los complementarios. Debe reconocerse que ellos no quedaron definidos desde el momento inicial, sino que fueron surgiendo sobre la marcha misma del trabajo.

En alguna medida, la EDENH sirvió para mostrar a funcionarios de otros países, interesados en la metodología, su forma de operar. En un caso particular, además de observar los trabajos en terreno y de oficina, los visitantes recibieron, durante su permanencia en Honduras, cierta orientación sobre cómo conducir las entrevistas, manejo de formularios y elaboración de datos. Esta finalidad, pedagógica si se quiere, benefició no sólo a futuros interesados sino también a quienes tuvieron responsabilidad directa en el desarrollo y apoyo técnico de la encuesta.

En la última vuelta de entrevistas se agregó un cuestionario *ad hoc* cuyo propósito era recoger datos sobre mortalidad y fecundidad a través de preguntas retrospectivas. En realidad, se buscaba más información, independiente y por un camino distinto, para hacer estimaciones de algunas variables y contrastarlas con las obtenidas en las sucesivas visitas. Pero aunque esa técnica es bien conocida y se ha usado extensamente en Africa, por ejemplo, la investigación abarcó también aspectos experimentales. En efecto, el formulario especial incluyó preguntas que buscaban datos para alimentar nuevos métodos de medición de ciertas variables.

Finalmente, la EDENH permitió indagar y discutir con bastante detenimiento sobre el tan debatido tema de la calidad de una respuesta. En ese sentido, quienes estuvieron vinculados con los trabajos de campo tienen una actitud mucho más cautelosa para adjudicar el error a factores que han sido esgrimidos en exceso, como la falta de deseo de colaborar de parte de la población investigada, el propósito de ocultar un dato o el simple olvido. La experiencia de Honduras reivindica con vigor el argumento de que buena parte de la información defectuosa proviene de una comunicación imperfecta entre el entrevistador y el entrevistado. El asunto deberá volver a plantearse en otro capítulo, pero conviene anticipar que aspectos tales como el lenguaje y apariencia del entrevistador, hasta la forma de preguntar cosas tan simples como la edad, son los que efectivamente pueden explicar la ausencia de calidad de un dato.

^{1/} El número entre paréntesis corresponde a las referencias bibliográficas incluidas al final de este documento.

V. METODOLOGIA

Existe abundante literatura sobre la metodología aplicada en el caso de la EDENH donde el tema ha sido tratado con profundidad (1), (3), (4), (10), por lo que no es la intención insistir sobre los aspectos teóricos o generales sino enfocar el tema desde la perspectiva particular de la EDENH, señalando sus notas salientes y algunas peculiaridades. Vale la pena prevenir al lector de que, en realidad, son pocas las novedades metodológicas que aporta el estudio de Honduras. Y esto es lógico porque consiste en una aplicación muy fiel de la experiencia de las encuestas experimentales de Guanabara y Cauquenes.

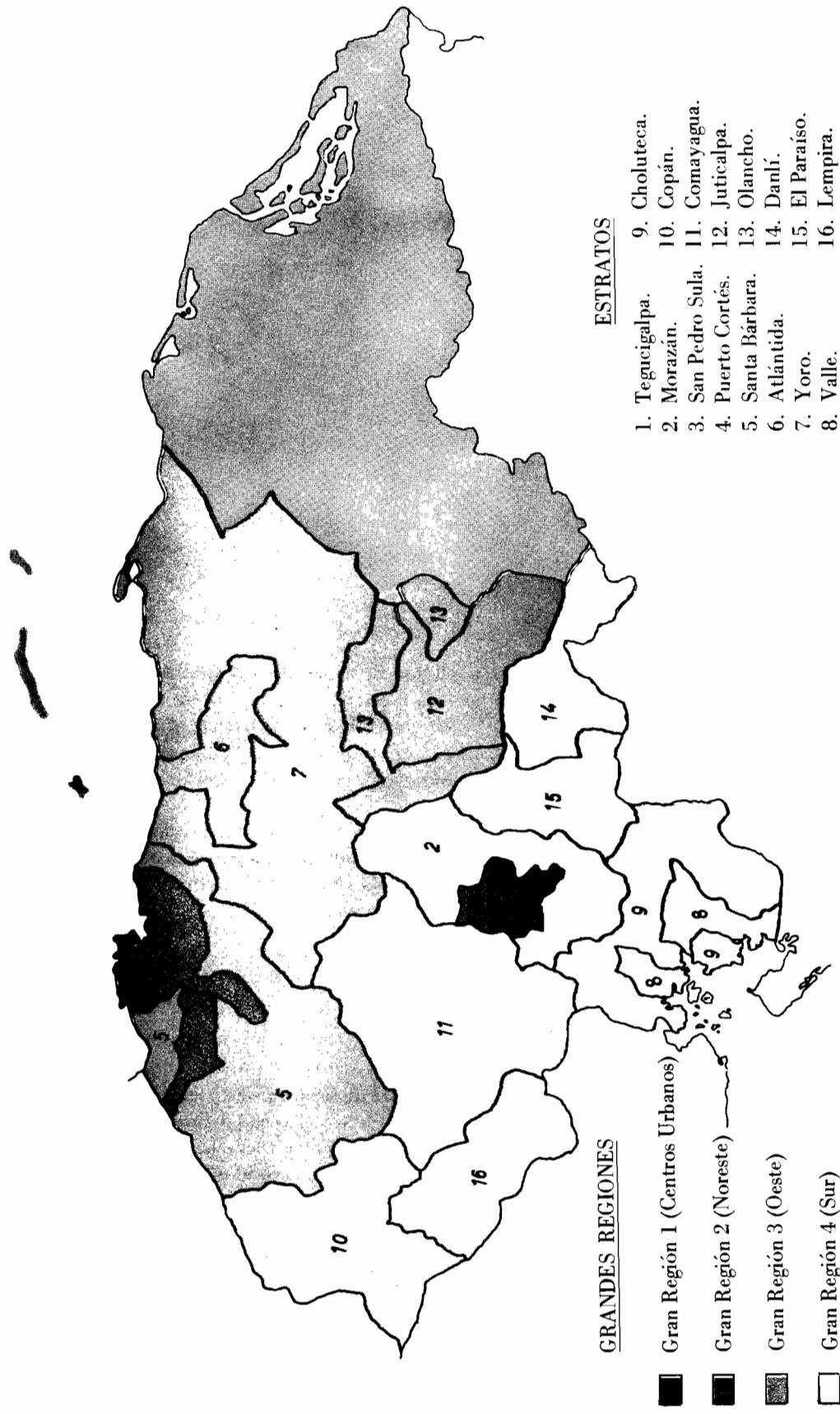
El objetivo de la investigación, obtener tasas demográficas, se alcanza estudiando un conjunto de individuos, durante un cierto período, a través de visitas sucesivas a sus domicilios, seleccionado mediante una muestra de un universo definido en una etapa previa. Esto, que podría ser una definición muy general de la metodología aplicada, sirve para considerar con detalle sus elementos principales.

1. *Universo*

El universo demográfico de la EDENH es la población total de Honduras estimada, para mediados de 1970, en aproximadamente 2 583 000 personas. Podría sorprender al lector el hecho de manejar un universo con tamaño no bien definido, pero en la práctica, carece de mayor importancia en encuestas como la EDENH, por cuanto no incide en la calidad de los objetivos buscados. De ese total fueron excluidos los habitantes que ocupaban diez municipios, de los cuales cuatro corresponden a territorio insular y los seis restantes forman un continuo en el extremo oriental del país. Desde el punto de vista geográfico, el universo corresponde a la totalidad del territorio menos las islas y los municipios indicados. El espacio geográfico retenido constituye una unidad territorial. La razón para excluir la porción indicada estriba en que son zonas de muy difícil acceso, insalubres en buena parte, selváticas, sin vías de comunicación, pero sobre todo con muy baja densidad demográfica. En el cuadro 2 puede verse que la exclusión representa una pérdida muy reducida en términos de población y que la densidad del área investigada es también baja, una indicación *a priori* de dificultades para su estudio.

Mapa 2

MAPA DE HONDURAS POR GRANDES REGIONES Y ESTRATOS (EDENH)



ESTRATOS

- 1. Tegucigalpa.
- 2. Morazan.
- 3. San Pedro Sula.
- 4. Puerto Cortés.
- 5. Santa Bárbara.
- 6. Atlántida.
- 7. Yoro.
- 8. Valle.
- 9. Choluteca.
- 10. Copán.
- 11. Comayagua.
- 12. Juticalpa.
- 13. Olanchito.
- 14. Danlí.
- 15. El Paraíso.
- 16. Lempira.

GRANDES REGIONES

- Gran Región 1 (Centros Urbanos)
- Gran Región 2 (Noreste)
- Gran Región 3 (Oeste)
- Gran Región 4 (Sur)
- Parte no investigada

Cuadro 2

EDENH: IMPORTANCIA DEL AREA EXCLUIDA CON RESPECTO AL TOTAL

Superficie total de Honduras	112 088 Kms ²
Superficie aproximada de los 10 municipios excluidos	31 090 Km ²
Porcentaje con respecto al total	27,7
Población total de Honduras (Estimada para 1970)	2 583 000 Habitantes
Población estimada de los municipios excluidos (1970)	60 000 Habitantes
Porcentaje con respecto al total	2,3
Densidad media aproximada del área estudiada	31,1 Habitantes por Km ²
Densidad media aproximada del área excluida	1,9 Habitantes por Km ²

Resumiendo, la población base sobre la que se hizo la selección es del orden de los 2 523 000 habitantes, que representa, aproximadamente un 97,7 por ciento del total. En el Mapa 2, la parte sombreada corresponde al territorio excluido.

2. División Territorial

La división político-administrativa de Honduras consta de 18 departamentos (división administrativa mayor, DAM), 278 municipios (división administrativa menor, DAm) y un Distrito Nacional. El área bajo estudio, según lo ya dicho, retuvo 14 departamentos completos y dos incompletos, cuya lista aparece en el cuadro 3.

Cuadro 3

EDENH: DEFINICION DEL AREA DE ESTUDIO POR DEPARTAMENTOS

<i>Departamentos incluidos en la EDENH</i>	<i>Departamentos excluidos de la EDENH</i>
Francisco Morazán	Gracias a Dios
Atlántida	Islas de la Bahía
Colón (excepto un municipio)	
Comayagua	
Copán	
Cortés	
Choluteca	
El Paraíso	
Intibucá	
La Paz	
Lempira	
Ocotepeque	
Olancho (excepto dos municipios)	
Santa Bárbara	
Valle	
Yoro	

Existe asimismo una división por regiones establecida por el Consejo Superior de Planificación Económica, que sirve a los planes de desarrollo económico y social del país, tomada en cuenta también al fragmentar el área de estudio. Su detalle figura en el cuadro 4.

Cuadro 4

HONDURAS: DEFINICION DE LAS REGIONES DE DESARROLLO
SOCIO-ECONOMICO, POR DEPARTAMENTOS

<i>Región</i>	<i>Departamentos</i>
I. Tegucigalpa	Francisco Morazán
II. San Pedro Sula	Cortés, Yoro (Oeste), Santa Bárbara, Atlántida (Oeste)
III. La Ceiba	Atlántida, Colón, Yoro, Olancho (Norte), Comayagua (Noreste), Islas de la Bahía
IV. Choluteca	Choluteca, El Paraíso (Sur), Valle
V. Santa Rosa de Copán	Copán, Lempira (Norte), Ocotepeque
VI. Comayagua	Comayagua, La Paz, Intibucá (Norte)
VII. Juticalpa	Olancho
VIII. Danlí	El Paraíso
IX. Gracias a Dios	Gracias a Dios
X. Frontera	Lempira, Intibucá (Sur), La Paz (Oeste)

Fuente: Consejo Superior de Planificación Económica, *La Regionalización de Honduras*, Tegucigalpa, Honduras, octubre de 1967.

Para los fines de la encuesta, algunas de esas regiones fueron subdivididas, lo que originó, finalmente, una nueva agrupación de municipios: el estrato, cuyo número alcanzó a 16. Dos de ellos coinciden, respectivamente, con el Distrito Central (Tegucigalpa) y el Municipio de San Pedro Sula, con un alto peso demográfico pues corresponden a los centros urbanos más importantes del país. Cada estrato tiene una porción urbana y otra rural.

El estrato fue, a su vez, dividido en lo que se denominó unidades primarias de muestreo (UPM), las que en su gran mayoría corresponden a un municipio. La distinción urbano-rural fue aplicada a nivel de municipio, atribuyéndole la calidad de urbano a la cabecera de cada municipio, y rural, al resto del mismo. Por último, corresponde mencionar una división específica, el segmento, que en realidad constituye la unidad geográfica de investigación, unidad arbitraria, definida en cada caso y que cumple con el requisito de ser perfectamente identificable en terreno además de tener un tamaño, expresado en número de viviendas, más o menos uniforme según se trate de un área urbana o rural.

En resumen, el universo geográfico fue manejado a través de las siguientes categorías:

Región: Subdivisión agro-socio-económica que sirve a los fines de la planificación económica y social (10 unidades).

Departamento: División político-administrativa (DAM, 18 unidades).

Municipio: Subdivisión del departamento (DAm, 278 unidades, más un Distrito Central).

Estrato: División especial para la EDENH (16 unidades). Dentro de un estrato se distinguen dos substratos: urbano uno, rural el otro.

Unidad Primaria de Muestreo (UPM): División especial para la EDENH, que coincide, por lo general, con un municipio o varios agrupados, de las cuales se retuvieron 16 unidades.

Segmento: División especial para la EDENH: Constituye la unidad de investigación. (Resultaron elegidos 134 segmentos: 64 urbanos y el resto rurales).

3. Muestra

Dada la importancia que en cualquier encuesta se le atribuye a todo lo relacionado con la muestra, el fascículo VI de esta serie ha sido dedicado por completo al tema y en él se encontrará una explicación detallada de sus aspectos

principales. Los interesados en el punto deberán, en consecuencia, remitirse a dicho documento. Su mención en este capítulo dedicado a la Metodología, obedece al único propósito de mantener una continuidad en el tratamiento de los temas y, por lo tanto, apenas si se hace una referencia sumarásima.

El tamaño de la muestra fue fijado de antemano en 35 000 personas, lo cual significa, aproximadamente, un 1,2 por ciento de la población definida como universo. Hay, otra vez, una imprecisión en cuanto a la proporción exacta que guarda la muestra con ese universo, pero, como ha sido señalado claramente en un documento (10), este tipo de incertidumbre no es de importancia fundamental, porque los resultados que se obtengan vendrán expresados en tasas o valores relativos; los valores absolutos, en cuanto tales, tienen escasa importancia para la EDENH. Se trata de una muestra de personas residentes en áreas de investigación claramente definidas. Esas áreas, verdaderos conglomerados, constituyen los segmentos, de los cuales se seleccionó un total de 134 y dentro de ellos quedó distribuida la población sujeta a estudio.

4. Unidad de Investigación

La unidad de observación utilizada en la EDENH es el individuo, pero no un individuo aislado sino aquellos, y todos aquellos, que residen habitualmente en las viviendas ubicadas dentro de los segmentos incluidos en la muestra. En el plano teórico no hay problemas, pero aparecen al momento de precisar el concepto de residencia habitual. La dificultad no es, desde luego, particular de este estudio; también afecta a cualquier investigación demográfica donde se establezca la asociación individuo-vivienda y, hasta ahora, no existe una respuesta irrefutable. En la EDENH se le dio una solución convencional bastante generalizada: residente es la persona que ocupa una vivienda con el ánimo de permanecer en ella por un plazo no inferior a tres meses. Claro está que no todos los problemas quedan resueltos. Hay siempre un número de casos donde a pesar del ánimo, el plazo es inferior o el ánimo es algo difícil de precisar.

Lo anterior tiene implicaciones prácticas: por ejemplo, los riesgos de omisión o de inclusión incorrecta, con el consiguiente efecto sobre las tasas buscadas. Con la medición de las migraciones se produce un sesgo, a veces notable, originado en la ausencia de refinamiento para definir un residente al momento de la entrevista. Cuando aparecieron casos concretos de dudas, además del criterio general anotado, hubo que recurrir a una indagación más profunda con el fin de establecer la pertinencia de incorporar un individuo en el estudio.

El otro término del binomio no ofrece mayores dificultades. La vivienda es, por lo general, una entidad bien definida y fácil de identificar. En Honduras se trabajó basándose en conglomerados de viviendas –segmentos– cuyos límites fueron bien establecidos; correspondía, por lo tanto, registrar todas las viviendas del segmento, tanto particulares como colectivas, y cuando aparecía una nueva, se incorporaba. En el capítulo VII, se tratan aspectos relacionados con las medidas adoptadas para localizar viviendas y evitar su omisión o inclusión incorrecta.

5. Período de estudio

De entrada cabe hacer una distinción entre dos tipos de períodos. Por un lado, se tiene lo que con toda propiedad podría llamarse el período durante el cual se desarrolla la investigación, que en la EDENH se extiende desde el 7 de diciembre de 1970, fecha en que se entrevista a las primeras personas hasta el 31 de octubre de 1972, fecha en la cual se hacen las últimas entrevistas. En ese lapso ocurren, sin excepciones, los acontecimientos o sucesos demográficos que nutren el cálculo de las tasas. Esto no quiere decir que todos los acontecimientos estén distribuidos uniformemente dentro del período que va desde el 7 de diciembre de 1970 al 31 de octubre de 1972, ni que todas las personas investigadas entraron o salieron en el mismo momento. Como el proceso de visitas es una operación progresiva, debe transcurrir un subperíodo inicial hasta poner en observación a todas las personas. Igual cosa ocurre al cerrar la encuesta, aunque, como se verá al comentar el desarrollo de sus etapas, las visitas se

planificaron cuidando de respetar en la salida de observación el mismo orden de ingreso. Por lo tanto, entre la fecha de la última entrevista de la primera vuelta y la de la primera entrevista de la última vuelta queda delimitado el intervalo durante el cual están en observación todas las personas. Este período debe ser superior a los doce meses, en caso contrario impediría el estudio de toda la población investigada durante por lo menos un año completo.

El otro tipo de período es el que corresponde a cada individuo estudiado, concepto mucho más rico y el que realmente interesa a los fines de la EDENH. En efecto, toda la metodología de la encuesta está orientada precisamente a conocer los fenómenos demográficos que le ocurren a cada una de las personas seleccionadas, y que fueron definidos en el alcance de los objetivos. A este período, dentro del cual interesa captar ciertos hechos, se lo denomina *período de observación*. En puridad, el apelativo es imperfecto porque en la práctica no se observa nada. Ninguno de los entrevistadores o supervisores, salvo por casualidad, observa alguno de los hechos bajo estudio. En sentido estricto, correspondería hablar del período de registro porque, efectivamente, lo que se hace es registrar información sobre sucesos ocurridos dentro de un intervalo.

Cada individuo tiene su período de observación delimitado por una fecha (día, mes y año) de ingreso o entrada y otra de salida de la encuesta. Obviamente no hay fechas de entrada antes del 7 de diciembre de 1970, ni fechas de salida posteriores al 31 de octubre de 1972. Si las fechas de entrada y salida se traducen en expresiones decimales mediante una sencilla operación aritmética, es posible también dar al período de observación un valor decimal. En la jerga de la EDENH, este guarismo se conoce como "tiempo de exposición". Cada individuo tiene su propio tiempo de exposición dentro del cual "corre el riesgo" de que le ocurra alguno de los sucesos de interés para la encuesta.

La suma de tiempos de exposición individuales da el tiempo total a que estuvo expuesta la población estudiada. Es posible asimismo formar subclases según distintos criterios como, por ejemplo, sexo, grupos de edades, residentes de una cierta área, etc. También es correcto hablar de personas-año, término que expresa el número de años que una persona estuvo en observación. El cálculo de tasas se hace relacionando el número de sucesos ocurridos durante el período de observación con el tiempo de exposición correspondiente.

6. *Visitas repetidas*

El mecanismo para la recolección de los datos funciona a través de entrevistas domiciliarias en todas las viviendas de cada segmento seleccionado. La primera vuelta de entrevistas resulta así muy similar a una operación censal, puesto que en ella se empadrona (realmente se forma un padrón) a los residentes de cada vivienda encontrada en el segmento. Como complemento, se hace un registro de las viviendas desocupadas. Terminada la primera vuelta, resulta un censo completo de las personas incluidas en la muestra y las viviendas que ocupan.

A partir de ese momento inicial, el cual coincide con la fecha de la entrevista, queda abierto el tiempo de exposición; cualquier hecho demográfico definido como de interés para la encuesta deberá ser conocido y, consecuentemente, registrado.

Si el interés radica en conocer con precisión ciertos hechos acaecidos a los individuos puestos bajo observación, una solución ideal sería recorrer los segmentos de la muestra a intervalos cortísimos. Los riesgos por olvido, omisión o cualquier otra causa quedarían casi eliminados. Claro está, surgirían otros riesgos dada la complejidad de la tarea. Además, los costos desalentarían cualquier iniciativa.

Otra posibilidad sería hacer un único recorrido final al término del período de investigación fijado de antemano y recoger los datos concernientes a los fenómenos estudiados. Aquí, frente a las ventajas de costo y relativa simplicidad del trabajo, cobran fuerza los problemas de omisión, olvido y, particularmente, pérdida de información sobre personas que abandonan el área de estudio. Otra vez, como en el caso hipotético anterior, tales inconvenientes hacen poco viable el procedimiento.

La estrategia seguida en la EDENH es una posición intermedia entre ambos extremos. Después de la primera visita, los datos necesarios para calcular las tasas fueron recogidos mediante tres vueltas posteriores de visitas repetidas a todas las viviendas incluidas en los segmentos de la muestra, y cuyo propósito fue, justamente,

registrar con periodicidad y, en la medida de lo posible, a intervalos regulares, los sucesos que fueran ocurriendo entre las personas bajo observación. A diferencia de la primera visita, que fue sólo de registro de personas, las siguientes tuvieron como objetivo fundamental anotar cambios demográficos o ausencia de ellos, y las entradas y salidas de personas. De una manera general, cada vuelta fue un examen de la situación individual frente a las variables consideradas.

7. Causas de entrada y salida

Por “causa de entrada o salida” debe entenderse todo motivo previamente establecido por el cual una persona es incluida o excluida de la investigación. Por definición, y constituye una regla de observancia estricta, toda persona investigada tiene, necesariamente, una causa de entrada y otra de salida, pero en ambos casos, una y sólo una.

En la EDENH, las posibles causas de entrada (o condición de ingreso) fueron: originario, nacimiento, inmigrante.

Se considera originario a toda persona que haya sido registrada como residente en la primera vuelta de entrevistas.

Todos los niños nacidos vivos de madres que se encuentran bajo observación integran la segunda categoría.

El tercer grupo de ingresos está constituido por los inmigrantes, dentro de los cuales se consideraron tres subgrupos: Inmigrantes del exterior, internos y de procedencia desconocida. Para esos fines, exterior significa, además de otro país, el territorio hondureño excluido del estudio.

Las causas de salida son: fallecimiento, emigración y cierre del estudio. Dentro de la segunda hay también subgrupos: emigrante al exterior, interno y con destino ignorado.

Existen dos causas adicionales de salida que, en alguna medida, son ficticias, relacionadas con la fecundidad y los cambios de estado conyugal. La fecundidad fue estudiada a través de los nacimientos provenientes de mujeres en observación; la nupcialidad, mediante el análisis de los cambios ocurridos en el estado conyugal de la población mayor de 12 años.

Cuando una mujer tuvo un hijo en las condiciones indicadas “salió” de la observación con la fecha del nacimiento, y quedó así registrado para ella el suceso. De inmediato “entró” nuevamente con la misma fecha, por lo que su tiempo de exposición no fue alterado ni interrumpido.

Análogamente, cuando una persona cambió estado conyugal (los cuatro casos previstos fueron: casarse, unirse, enviudar y separarse o divorciarse) salió de la observación por la causa correspondiente y reingresó en la misma fecha con su nuevo estado. En realidad el artificio tiene aquí validez lógica porque si una persona ha sido definida basándose en una serie de características o atributos, el cambio de uno de ellos es suficiente para generar uno nuevo.

En los casos en que para un mismo individuo se encontraron dos cambios, por ejemplo, casarse y emigrar, se respetó sin problema la regla que exige una única causa de salida. Hay una primera salida por cambio de estado conyugal, un ingreso con el nuevo estado y una salida por migración.

Queda, por último, el caso más frecuente de aquellas personas que no registran ningún cambio entre una entrevista y la siguiente. En tales situaciones y para el solo efecto de calcular sus respectivos tiempos de exposición, la fecha de salida (sin cambio) coincidió con la de la última entrevista.

En el cuadro 5 se da una síntesis de los hechos y cambios estudiados, con indicación del tipo de personas expuestas a tales contingencias.

El cuadro 6 muestra la composición de la población estudiada en la encuesta, según causa o condición de ingreso y de salida. Debe advertirse que han sido incluidas todas las personas investigadas alguna vez, lo cual quiere decir que, además de las originarias, entrevistadas en la primera vuelta, hay un buen número de otras que entraron o salieron en distintos momentos intermedios. No obstante, vale la pena subrayar que el número de residentes al término de la cuarta y última vueltas se mantuvo cercano a las 34 000 personas.

Cuadro 5

EDENH: CAUSAS DE ENTRADA Y DE SALIDA, Y CAMBIOS

Código	Condición de Ingreso	Código	Causa de Salida	Código	Cambios	Individuos expuestos
1	Originario	1	Fallecimiento	2	Casarse	Solteros, unidos, viudos separados o divorciados
3	Nacido de una mujer bajo observación	5	<i>Emigración</i> al exterior interno destino ignorado	4	Unirse	Solteros, viudos, separados o divorciados
5	<i>Inmigrante</i> del exterior interno	7		6	Enviudar	Casados, unidos
7		9		8	Divorciarse o separarse	Casados, unidos
9	Procedencia desconocida			3	Dar a luz	Mujeres
				0	Sin cambio	Todos

Cuadro 6

EDENH: CLASIFICACION DE LA POBLACION INVESTIGADA
SEGUN CAUSAS DE ENTRADA Y DE SALIDA

Condición o causa	Número de casos	Porcentaje
Ingresos		
Originarios	34 444	66,4
Nacimientos	2 520	4,9
Inmigrantes	14 891	28,7
Total de personas registradas	51 855	100,0
Salidas		
Residentes sin cambio en la última visita	33 688	65,0
Defunciones	725	1,4
Emigrantes	17 442	33,6
Total de personas registradas	51 855	100,0

8. Criterios de clasificación

Los criterios aplicados en la EDENH para clasificar a la población investigada, tales como sexo, área investigada, etc., aparecen en el cuadro 7. Además de tales criterios existe siempre, para cada persona, una fecha de entrada, otra de salida y un acontecimiento o la constancia de que no le ocurrió hecho alguno. En consecuencia, cualquier individuo puede ser definido según los siguientes atributos ya enunciados:

Condición de ingreso.
 Cinco atributos de clasificación (véase el cuadro 7).
 Fecha de entrada.
 Fecha de salida.
 Ocurrencia o no ocurrencia de algún hecho o cambio.

Cuadro 7
 EDENH: ATRIBUTOS PARA CLASIFICAR A LA POBLACION

Atributos	Clases ^{a/}
1. <i>Sexo</i>	Hombre, Mujer
2. <i>Substrato</i> , que implica: Area de residencia Condición del área	Cada uno de los 32 substratos en que se dividió el área investigada. Grandes regiones: Centros urbanos, región norte, región oeste y región sur. Urbana, rural
3. <i>Categoría socio-económica</i>	Alta-media, media-baja, baja (incluye las viviendas colectivas) Las clases fueron definidas combinando el nivel de instrucción alcanzado por el jefe del hogar y su ocupacional habitual.
4. <i>Grupos de edades</i>	0,1,2,3, 79, 80 y más 0-4, 5-9, 70-74, 75 y más Para el estudio de la mortalidad infantil se distinguen 4 subgrupos en días. 0-6, 7-29, 30-182, 183-364.
5. <i>Estado conyugal</i>	Soltero, casado, unido, viudo, separado, divorciado.

^{a/} En el cuadro 2 aparece un detalle sobre la formación de las categorías socio-económicas.

9. Formularios

La lista completa del material utilizado en la recolección y elaboración de los datos está compuesta de los siguientes formularios e instructivos:

Principales

- Formulario básico, EDEH 1.
- Manual de instrucciones para los entrevistadores, EDEH 2.
- Instrucciones específicas para la segunda vuelta, EDEH 3.

Auxiliares

- Ficha de identificación del cartapacio.
- Tarjeta de identificación de la vivienda.
- Cartografía de la UPM seleccionada.
- Cartografía para cada segmento seleccionado.
- Formulario para listar unidades de vivienda en cada segmento.
- Hoja intermedia de codificación.
- Hoja de trabajo de recuento manual para entradas, salidas y cambios.
- Diseño de tarjeta para perforación de datos.
- Comprobante de pago a supervisores y entrevistadores.

Se trata de una serie de papeles deliberadamente simple y reducida, de la cual lo más importante es el

formulario básico y los instructivos correspondientes. El resto fue concebido con el fin primordial de facilitar el trabajo posterior en la oficina. Para la labor en terreno, el entrevistador recibió un cartapacio por cada segmento seleccionado, con su respectiva ficha de identificación, además de un mapa detallado del segmento. Existía también un mapa general de las UPM seleccionadas. En el caso de segmentos urbanos, junto con el mapa detallado, se contaba con un plano de la localidad.

El supervisor manejó un juego completo de mapas o planos tanto de los segmentos como de las UPM y las localidades incluidas en la muestra.

En lo que sigue, la atención se centrará sobre el formulario básico pues constituye el instrumento principal y único para recoger datos; los restantes son formularios auxiliares, de uso corriente en este tipo de actividad, y como tales no presentan mayor interés. Su tamaño original (56 x 38 cms.) es aproximadamente un 40 por ciento mayor que el del ejemplar incluido en el anexo 3.

En esencia, este cuestionario es muy similar al empleado en las encuestas experimentales anteriores, sobre todo en la de Cauquenes, aunque incorpora algunas mejoras provenientes de esas mismas experiencias y de una particular, la Encuesta Piloto de Lepaterique, que forma parte del programa de la EDENH y consta de cinco partes o secciones, identificadas con letras:

- A. Ubicación geográfica.
- B. Identificación de la vivienda.
- C. Identificación de la familia.
- D. Información del jefe de familia.
- E. Características personales.

Las tres primeras partes, A, B y C, no ofrecen mayor novedad y están destinadas a ubicar la vivienda dentro de la división territorial adoptada, esto es, departamento, municipio, subestrato o segmento. También se incluyen algunos datos sobre informantes eventuales para el caso de traslado de una familia. Un problema concreto, que debe resolverse en este tipo de investigación, es averiguar lo sucedido a una familia que deja de residir en una vivienda de la muestra, durante el tiempo transcurrido entre la última visita y la fecha en que abandonó la vivienda. Existen casi siempre vecinos en condiciones de dar alguna información sobre el particular y para ese fin se obtuvieron ciertas referencias en la sección C.

La sección D sirve para registrar algunos datos sobre el jefe de familia: nivel de instrucción alcanzado y ocupación habitual, datos sobre cuya base se clasifica a la población por categorías socio-económicas.

La parte fundamental del cuestionario es la sección E, donde se anotan las características individuales de las personas investigadas así como los cambios demográficos que ocurren a cada una de ellas. Esta sección sirve como instrumento de registro con algunas preguntas de tipo censal (ítems 1 al 7) y como formulario para obtener datos sobre cambios o hechos demográficos (ítems 8 al 13).

Tiene, por último, una solapa reservada para controles administrativos de las diferentes fases (enumeración, supervisión, crítica y codificación) y un espacio en blanco para dibujar un croquis de referencia con indicación de señales geográficas que ayudan a veces a localizar la vivienda, o para indicar por escrito la forma más cómoda de recorrer el segmento, orden a seguir en las visitas, atajos, senderos, accidentes o dificultades de acceso.

En la primera entrevista se llenan las secciones A, B, C y D, y las preguntas 1 a 7 (de tipo censal), 12 (sobre existencia o no de embarazo en cada mujer de 12 a 50 años) y 14 (fecha de la entrevista), de la sección E.

En las vueltas siguientes se investigan los puntos 9 a 13 (cambios) y la fecha de cada una de las sucesivas visitas. La pregunta 8 está destinada a los inmigrantes, esto es, personas que llegaron a vivir en el segmento investigado después de la primera visita.

El formulario utilizado en la EDENH prevé cuatro vueltas de visitas, tal como fue programada la investigación desde su origen, pero nada impide aplicar el mismo tipo de diagramación para un estudio con mayor número de visitas.

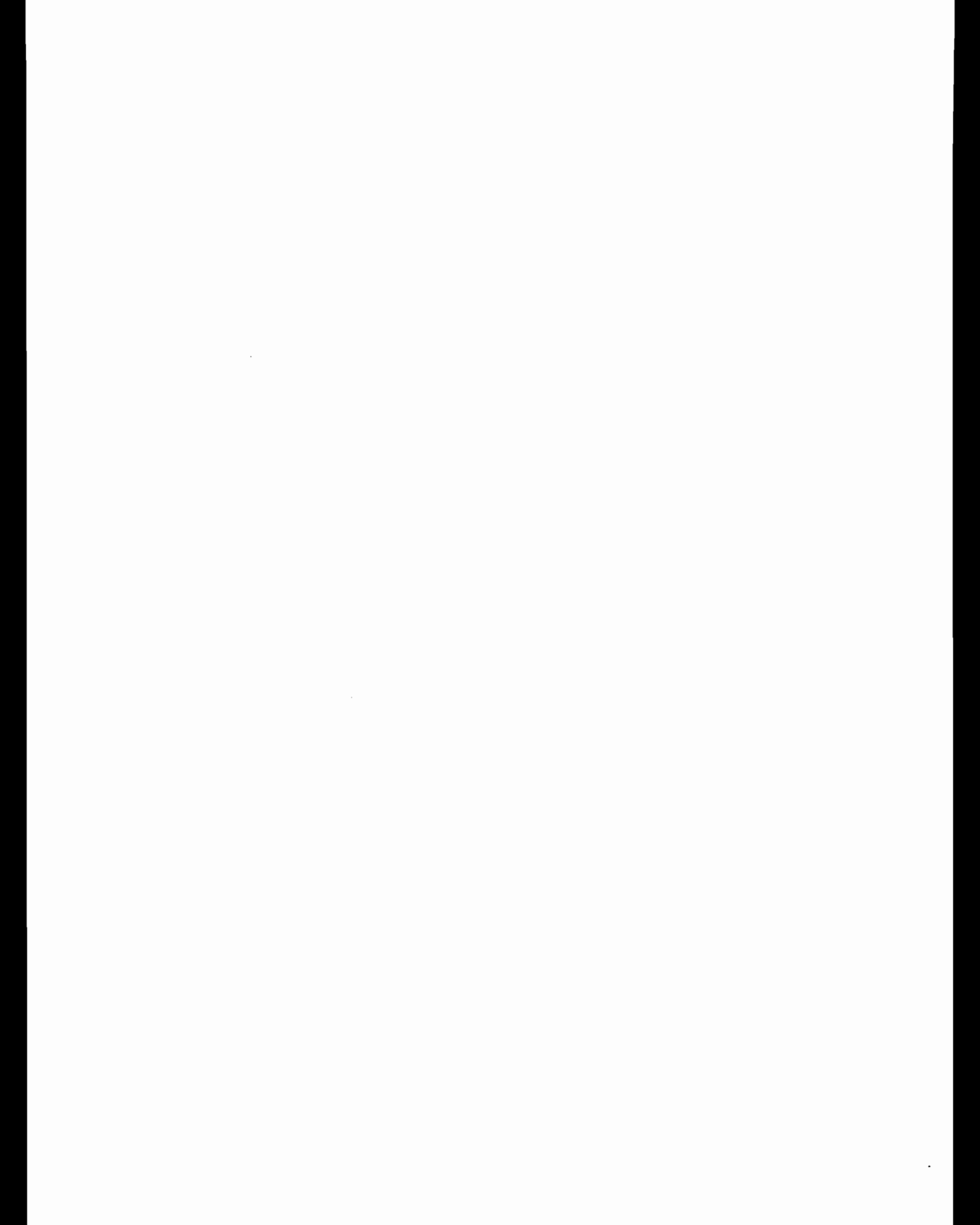
Al examinar el cuestionario, el lector podrá darse cuenta de la sencillez de las preguntas y de la brevedad de la entrevista. Las cuatro primeras secciones se completan con mucha facilidad: En cuanto a la sección E, que es realmente el núcleo, resulta más corta que una boleta censal y con preguntas también más simples. Esta simplicidad permite al entrevistador agotar en la práctica la posibilidad de omisión o rechazo y, como los temas investigados versan sobre asuntos de la vida corriente, el rechazo queda reducido a magnitudes despreciables.

Finalmente, la mayor parte de las preguntas están precodificadas, de suerte que las tareas de codificación y perforación pueden cumplirse en muy corto tiempo, sin necesidad de complicaciones, como la de transcribir los datos codificados a hojas intermedias. Como norma general, al término de cada jornada los propios entrevistadores y supervisores revisaron y codificaron las entrevistas del día, obteniendo dos ventajas: adelantar los trabajos de oficina y, sobre todo, tener la posibilidad de regresar al terreno en caso de duda u omisión. Esta práctica resultó muy útil porque, de paso, sirvió para discutir y analizar en rueda informal las situaciones complejas, poco frecuentes o que se prestan para una interpretación ambigua.

Al cerrar el tema, conviene destacar el hecho de haber utilizado un formulario único, y siempre el mismo, a lo largo de toda la EDENH. Esta modalidad presenta algunas ventajas sobre el uso de formularios múltiples. Una vez cumplida la primera vuelta, se dispone, en un solo documento, de un registro completo de las personas residentes en las viviendas bajo observación. Para el caso de viviendas colectivas o familias muy numerosas, basta con adjuntar boletas adicionales. Ese material fue ordenado según el recorrido del segmento y después del trabajo de oficina, quedó listo para la siguiente salida. Salvo para el caso de nuevas viviendas y viviendas anteriormente desocupadas u omitidas, correspondía utilizar nuevos formularios; de lo contrario, todo debía registrarse en los que ya estaban en uso.

Algunos autores recomiendan disponer de formularios independientes en cada vuelta, lo que ha sido llevado a la práctica en varias investigaciones, argumentándose que con ello se evita cierta disposición del entrevistador para anticipar o condicionar una respuesta cuando tiene delante una serie de datos sobre las personas entrevistadas. También estimula, se dice, su acuciosidad, por cuanto, al no tener ninguna guía o registro previo de personas residentes, debe extremar su cuidado anotando todas las personas y los hechos ocurridos como si se tratara siempre de una primera entrevista. La práctica ha mostrado que esas bondades teóricas quedan empañadas por algunos inconvenientes que más bien complican el estudio. Por un lado, la entrevista misma resulta más larga y los riesgos de omisión no son muy diferentes a los que se corren usando un formulario único. Por otro lado, el trabajo posterior se vuelve más complicado al haber tantos formularios como entrevistas, y esto significa multiplicar la masa de documentos para ordenar, cotejar, revisar y archivar.

La experiencia recogida en Honduras es, en ese sentido, muy aleccionadora. Después de la primera entrevista, resulta más fácil y más seguro realizar las siguientes teniendo a la vista datos de los entrevistados. En realidad, lo que hace el entrevistador es verificar el *status* de las personas incluidas en el cuestionario, anotando, desde luego, las altas o bajas producidas. También, mediante la confrontación oral, detectará la posible omisión de algún residente. Todo este proceso repetido de registro y verificación resulta a todas luces más sencillo si se cuenta con información previa en vez de proceder en cada vuelta a levantar un registro original. Por este camino quedó demostrada una vez más la necesidad de contar con entrevistadores perfectamente compenetrados de la filosofía de la encuesta, capaces de hacer las entrevistas con un grado de honestidad y rigor insospechables.



VI. ORGANIZACION Y PERSONAL

1. Organización

Ya se dijo que la responsabilidad principal de todo lo relacionado con el desarrollo de la encuesta estuvo a cargo de la Dirección General de Estadística y Censos de Honduras, y a ella corresponde, ciertamente, el mérito de haber alcanzado con éxito los objetivos propuestos.

Las otras instituciones u organismos vinculados, como el Consejo Superior de Planificación Económica y el Banco Central de Honduras, dieron, en el plano nacional, apoyo financiero y en especie. En el plano internacional, los aportes provienen de UNFPA, al financiar una parte del presupuesto y de CELADE, en aspectos relacionados con adiestramiento de personal, orientación metodológica, supervisión de trabajos de campo y elaboración y análisis de resultados.

Desde el inicio mismo de las actividades preliminares, fue creada, dentro de la Dirección General de Estadística, una organización *ad hoc* encargada de poner en práctica el programa de trabajo y cumplir con las actividades previstas. Desde luego, y consecuente con toda la filosofía del estudio, su estructura obedece a una concepción muy simple basada, sobre todo, en los recursos locales disponibles. La oficina central funcionó dentro de la propia Dirección General de Estadística y allí fue ordenándose todo el material: carpetas con formularios, tarjetas, listados, cintas magnéticas y cuadros. De esta forma, el personal directamente responsable llegó a constituir una unidad con identidad propia, circunstancia que en buena medida sirvió para armar, de verdad, un equipo compenetrado con los fines y exigencias de la EDENH. Ese equipo funcionó con mucha movilidad y adaptación trabajando en terreno y haciendo las entrevistas, pero también en tareas de oficina: revisión de material, transcripción a listados, archivos, etc. De esta suerte, una persona integrante de la unidad llegó a comprender por qué se requerían datos de calidad inobjetable para el éxito del esfuerzo. El celo puesto durante las entrevistas, lo mismo que el entusiasmo para llegar a segmentos o viviendas remotos o de difícil acceso, puede entenderse sin dificultad, dada la completa identidad entre la organización y sus integrantes.

El cuadro 8 contiene un esquema de la organización comentada. Además del cuerpo central, aparecen instituciones externas o secciones de la propia Dirección General de Estadística que aportaron distintos recursos; vienen a ser algo así como entidades de apoyo a la unidad responsable. Por ejemplo, la Sección de Cartografía tuvo a su cargo todo lo relacionado con la actualización y preparación del material cartográfico utilizado en la selección de la muestra y luego en las sucesivas vueltas de entrevistas. A la Sección Mecanizada, correspondió, en su momento, la programación y elaboración de los datos. En ambos casos, el personal de la unidad central colaboró con ellas.

El esquema da cuenta del tipo de aporte de cada institución. Un Asesor de las Naciones Unidas, residente en Honduras, financiado con fondos de UNFPA, prestó su concurso a lo largo de toda la investigación; aporte sustantivo, por cuanto en los hechos se convirtió en algo más que un servicio de asesoría según la concepción tradicional. Llevó adelante diversas tareas trabajando directamente en adiestramiento de personal, supervisión y participación efectiva en las labores de campo, crítica y análisis del material y preparación de informes.

A la hora de hacer consideraciones sobre el esquema funcional adoptado, conviene subrayar con énfasis el grado de coordinación alcanzado entre la Dirección General, la Dirección de la Encuesta y el Asesor de Naciones Unidas. Con este tipo de modalidad operativa no siempre se consiguen resultados satisfactorios, y en el caso particular de la EDENH, donde sí resultó exitoso, habría que atribuirlo más a las personas que a la organización como tal.

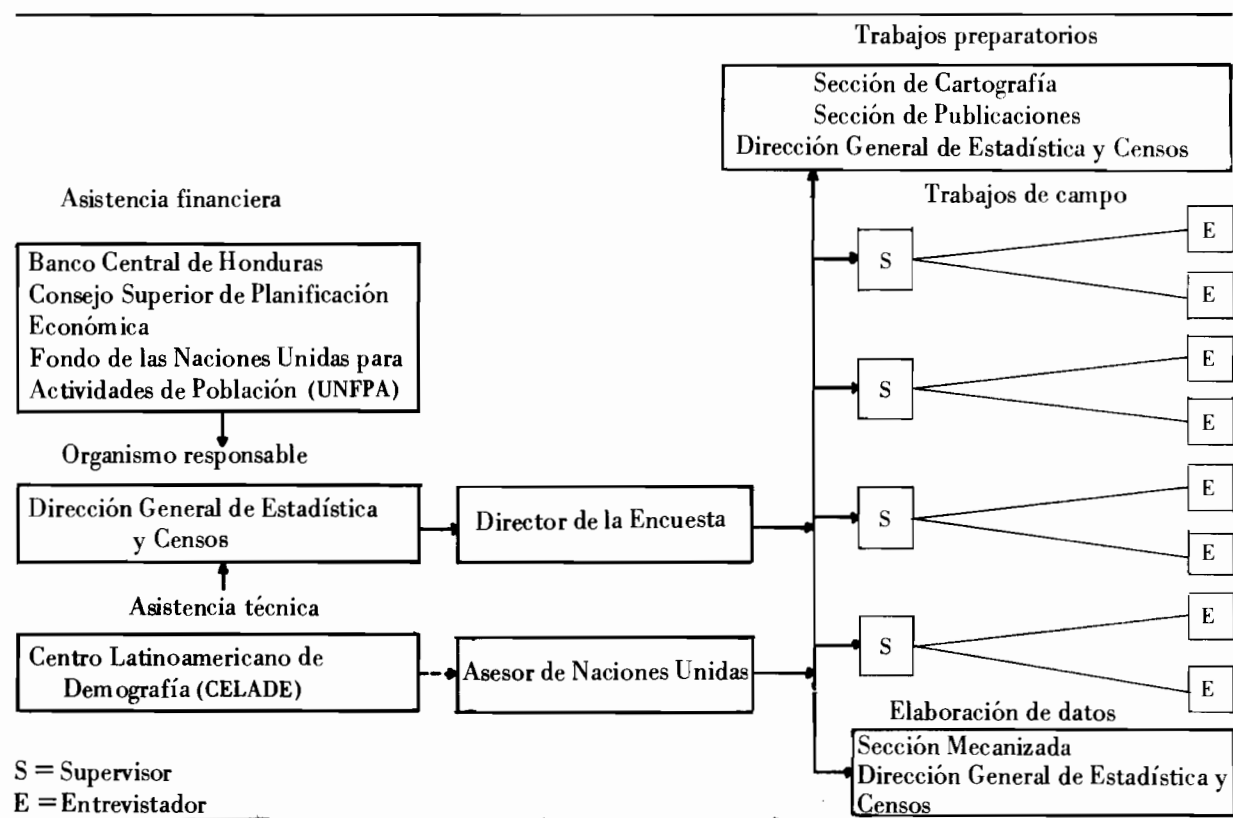
2. Personal

El análisis del tema está orientado hacia algunas de sus notas más características: tal es el caso, por ejemplo, de la composición, reclutamiento, calificaciones, adiestramiento y remuneración. Parece oportuno incluir también, a modo de conclusión, una apreciación crítica sobre estos aspectos y, en particular, lo relacionado con la eficiencia.

Acorde con el esquema del cuadro 8, el personal estaba formado por: un Director Nacional; un Asesor Residente de las Naciones Unidas; cuatro supervisores y ocho entrevistadores.

Cuadro 8

ORGANIZACION DE LA EDENH



En total, 14 personas, a las que debe agregarse un chofer al servicio del equipo. Ese número sufrió pocos cambios a lo largo de los trabajos. La asistencia técnica brindada por CELADE se canalizó por intermedio del Director Nacional y el Asesor de Naciones Unidas. En forma esporádica, funcionarios del Centro participaron en el trabajo en terreno, al servicio del Director de la Encuesta.

Como ya se dijo, personal regular de cartografía y de computación cumplió en su momento ciertas funciones específicas; pero no corresponde contabilizarlo como integrante del estudio.

Los entrevistadores contratados no pertenecían a la planta de funcionarios estables de la Dirección de Estadística. Su nivel de instrucción era, en promedio, el de un maestro o profesor de enseñanza primaria o su equivalente.

Los supervisores, en cambio, procedían de una selección entre funcionarios de planta, dedicándose con exclusividad a las responsabilidades derivadas de la encuesta. Su nivel de calificación, bastante superior al de los entrevistadores, llegó, en algunos casos, hasta estudiante universitario o con algún tipo de formación técnica en ciertas disciplinas.

Un grupo de supervisores y el Director Nacional recibieron adiestramiento específico en CELADE-San José. Durante un período aproximado de dos meses, para los supervisores, y tres semanas para el Director, se desarrolló un programa teórico-práctico que abarcó todas las etapas de la investigación, incluyendo el análisis crítico de las encuestas experimentales de CELADE.

En el aspecto teórico, mediante sesiones formales de discusión y con presentaciones a cargo de los propios funcionarios, pudo ahondarse en la estructura del proyecto. Un conjunto de ejercicios de laboratorio concebidos para ese fin ayudó a familiarizarse con la metodología y tomar conciencia del grado de calidad exigido.

Antes del inicio de cada vuelta, hubo sesiones formales de adiestramiento con el auxilio de un Manual para el Entrevistador, preparado al efecto. Pero, en realidad, puede afirmarse que el personal estuvo sometido a un programa de entrenamiento continuo. El Director de la encuesta, el Asesor de Naciones Unidas y el propio personal de CELADE aprovecharon toda ocasión para abordar, discutir en detalle, analizar con ejemplos hipotéticos cada paso de la investigación. Al término de la jornada, sobre todo en las zonas rurales, de manera informal y espontánea, fue creándose el hábito de revisar las dificultades encontradas. Esa práctica resultó posible gracias al reducido número de entrevistadores y al constante intercambio de experiencias. En otras circunstancias hubiera resultado muy difícil o complicado.

La remuneración de los supervisores y entrevistadores fue establecida a base de dos componentes, uno fijo y otro variable: sueldo mensual y viáticos. Los funcionarios estables continuaron percibiendo un sueldo regular; en el caso de los contratados, su remuneración fue fijada de acuerdo con la escala vigente en el país (alrededor de 150 dólares mensuales por entrevistador). Toda actividad cumplida fuera del Distrito Central, capital del país, donde residía la totalidad del personal, devengó ingresos adicionales por concepto de viáticos (aproximadamente 5 dólares diarios). El viático, además de cubrir gastos extraordinarios, operó como un estímulo para afrontar el rigor del trabajo en la mayor parte de las zonas rurales.

Antes de decidir la forma de retribución finalmente adoptada, fueron consideradas otras modalidades como, por ejemplo, la de pagar por formulario completo o aceptado. No obstante, esta forma fue desechada por dos motivos principales: las dificultades en el terreno no están uniformemente distribuidas y sobre todo porque se buscaba calidad antes que cantidad, sin importar mayormente el tiempo requerido.

Más o menos la mitad del equipo inicial de supervisores y entrevistadores fue reemplazada por diversos motivos. En el caso de supervisores, por celo o acuciosidad insuficiente; y en el de los entrevistadores, principalmente, por deserción, originada en una mejor oferta de empleo o a causa de la dureza del trabajo en algunas regiones.

Ya se dijo que todo el personal fue reclutado entre residentes del Distrito Central. En su momento, fue considerada la posibilidad de reclutar entrevistadores residentes en algunas áreas muy alejadas de la capital. Dos razones se esgrimieron entonces: conocimiento a fondo de la zona y reducción en los gastos de movilización. A pesar de estas ventajas aparentes, prevaleció el criterio de formar un equipo compacto y móvil, capaz de desplazarse por todo el país, organizado de tal forma que estuviera siempre en contacto con el núcleo de dirección, al cual debería reintegrarse después de una salida al terreno, y después de una pausa, colaborar en las tareas de oficina, mientras se preparaba una nueva salida.

Al echar una mirada retrospectiva sobre el personal, parece adecuado emitir un juicio en relación con dos o

tres puntos. En Guanabara y Cauquenes se mostró en su momento que el atributo esencial de un buen entrevistador en este tipo de encuestas es la absoluta honestidad para con los fines buscados. Honduras ha confirmado, en forma categórica, esa exigencia. Un entrevistador que no sea capaz de llegar a establecer de manera incuestionable la ocurrencia o ausencia de los hechos que interesa detectar, simplemente no sirve. Más que un alto nivel de instrucción, el entrevistador debe poseer gran sagacidad, perspicacia y voluntad para llegar al fondo del asunto. No basta con repetir mecánicamente el contenido del cuestionario; no basta tampoco con hacer un gran esfuerzo físico para llegar a la vivienda remota y luego, al momento de la entrevista, que dura pocos minutos, llevarla a cabo en forma descuidada. Fue precisamente aquí donde el trabajo del supervisor jugó un papel decisivo, y quienes fallaron lo hicieron en esta instancia.

Los mismos entrevistadores crearon una sentencia que vale la pena retener: "Sólo debe darse la espalda a una vivienda cuando se tiene la certeza de que allí no pasó nada o nada se ha omitido".

Otra experiencia concluyente está relacionada con el tamaño del equipo. El nivel de exigencia impone un número reducido de entrevistadores: por decir una cifra, no más de diez o doce. Tampoco se discute la conveniencia de contar con un supervisor por cada dos entrevistadores. A primera vista podría parecer exagerada una supervisión tan estricta; en los hechos ha quedado demostrada más que la conveniencia, su necesidad. Y esto es así porque hay un punto vulnerable cuya causa radica en las condiciones ambientales, topográficas, a veces climáticas, de ciertos países. Sucede con frecuencia que, para llegar a un buen número de segmentos rurales incluidos en el estudio y recorrerlos, es necesario un gran esfuerzo físico de parte del entrevistador. Para ayudar al lector, esfuerzo físico puede ser sinónimo de pernoctar en locales precarios o semiabandonados, caminar tres o cuatro horas a campo traviesa, vadear ríos, montar a caballo o en mulas, comer poco y muy mal, protegerse contra insectos, etc. En estas condiciones, hay una tendencia bastante frecuente a generar un sesgo en el sentido de creer que la meta es llegar a la vivienda, descuidándose un poco el celo y la profundidad de la entrevista propiamente dicha. Es entonces cuando la presencia del supervisor resulta a veces decisiva, su papel no es el de un mero acompañante sino estar muy alerta en el momento crítico (la entrevista) para suplir cualquier deficiencia o duda.

VII. DESARROLLO DE LA ENCUESTA

Los párrafos siguientes están dedicados a comentar las etapas o fases principales de la investigación, siguiendo para ello la secuencia cronológica de su desarrollo. Con fines de análisis cabría distinguir las siguientes etapas:

1. Fase preliminar.
2. Fase preparatoria.
3. Trabajos de campo (visitas repetidas).
4. Elaboración, evaluación y explotación de los datos.

De antemano debe advertirse que no siempre resulta fácil trazar una frontera nítida entre una etapa y otra. Así, por ejemplo, la elaboración de datos fue cumpliéndose en forma contemporánea con su recolección. En cuanto al análisis mismo, no puede decirse con propiedad que sea una etapa totalmente agotada: el material recogido da para mucho y cabe esperar, por lo tanto, una explotación más profunda y exhaustiva. De todos modos, esta serie de fascículos puede interpretarse, en cierta forma, como la conclusión del estudio.

1. *Fase preliminar*

Se entiende por tal el conjunto de gestiones previas que parte, por señalar un punto en el tiempo, con el Seminario sobre la Situación Demográfica de América Central, celebrado en julio de 1967, y culmina con la decisión del Gobierno de Honduras para realizar la encuesta asignando responsabilidades específicas. Por convención, podría decirse que esta etapa concluye en febrero de 1969, cuando tiene lugar en Tegucigalpa una reunión entre distintas reparticiones gubernamentales, a la cual ya se hizo alusión en el capítulo III. No se trata, desde luego, de un período con actividad continua y programada; justamente, su característica es la discontinuidad. Hubo sucesivos acercamientos, intercambios de ideas y análisis previos sobre su viabilidad para el caso concreto de Honduras. En 1967 comenzó a funcionar una nueva sede de CELADE en San José de Costa Rica y esta circunstancia facilitó, por la concentración de recursos y la proximidad, un diálogo muy estrecho con las autoridades nacionales, contribuyendo en alguna medida a una decisión favorable.

2. Fase preparatoria

Comprende una serie de actividades heterogéneas encaminadas a preparar las condiciones adecuadas con miras a la recolección de los datos. Dentro de ese conjunto cabe incluir: diseño y selección de la muestra, trabajos cartográficos, adiestramiento de personal, encuesta piloto, solicitud de apoyo financiero. Los trabajos preparatorios comenzaron en abril de 1969 y concluyeron en diciembre de 1970 con el inicio de la Encuesta en sí.

Por razones externas, ya mencionadas, entre junio de 1969 y febrero de 1970 cesa toda actividad en torno al proyecto, con excepción del diálogo institucional que nunca se interrumpió, lo cual explica la amplitud aparente de esta fase.

Al plantearse la necesidad de contar con una muestra, la primera intención fue aprovechar algún diseño reciente que estuviera disponible y, desde luego, sirviera a los objetivos de la encuesta. Ello presentaba ventajas, como eliminar las tareas de diseño y selección propiamente dichas, pero, en especial, evitar los trabajos costosos y prolongados de actualización cartográfica. El censo de población más reciente había sido levantado en 1961 con cartografía imperfecta y, por lo tanto, sus posibilidades de brindar una base confiable eran muy remotas. Funcionarios nacionales ensayaron, con la ayuda de CELADE, varios caminos buscando aprovechar algunos trabajos de actualización de mapas y diseño de muestra para otro estudio incluido en las actividades de la Dirección General de Estadística y Censos.

Esos intentos concluyeron en la necesidad de producir un diseño específico y establecer un programa de trabajos cartográficos de bajo costo, por cuanto los antecedentes no conducían a una buena distribución geográfica de las unidades de muestreo a la vez que el material cartográfico reciente mostraba notables cambios en el número de viviendas, los cuales no podían justificarse únicamente por movimientos reales de la población.

Así, entre abril y junio de 1969, los esfuerzos estuvieron concentrados en producir un diseño de muestra al cual, como se ha dicho, está dedicado el fascículo VI de esta serie.

La cartografía usada en los censos nacionales de 1961 había alcanzado una cobertura geográfica aceptable, pero procedía, en su mayor parte, de mapas levantados en 1950 con una revisión y puesta al día, no muy profunda, llevada a cabo en 1954. La solución ideal hubiera consistido en actualizar totalmente las UPM (municipios) como paso previo a la selección de la muestra. Sin embargo, atendiendo a razones de costo y tiempo y a la gran escasez de personal calificado para tales tareas, se optó por un camino menos ambicioso que, sin embargo, dio resultados bastante satisfactorios.

Las cabeceras municipales (urbanas) fueron actualizadas completamente en el terreno, obteniendo así un croquis con la ubicación de las viviendas. Más tarde, en la oficina, se formaron áreas con un tamaño aproximado de 30-35 viviendas cada una, seleccionando, por último, el número de segmentos necesarios. En el resto de las UPM otro fue el camino. A causa de las restricciones anotadas, no se actualizaron completamente las UPM seleccionadas sino que, sobre la base de información obtenida por otras fuentes, se formaron en la oficina segmentos conteniendo, en promedio, 60-65 viviendas y luego fueron elegidos al azar los segmentos necesarios. Una vez seleccionados, se visitó el terreno, confeccionando allí un mapa detallado de cada uno de ellos, identificando todas las viviendas existentes, su ubicación, los nombres de las aldeas y caseríos y los accidentes geográficos principales. Al mismo momento de la actualización, se levantó un listado de jefes de familia.

Recordando que de acuerdo con la metodología aplicada deben ponerse bajo observación todas las personas residentes en viviendas ubicadas dentro del segmento elegido, reviste capital importancia una perfecta e inequívoca delimitación del segmento. En ese sentido, el trabajo de actualización fue muy cuidadoso; al armarlos, se procuró ante todo que sus límites pudieran reconocerse fácilmente prefiriendo, por ejemplo, los accidentes geográficos, límites naturales y caminos, a demarcaciones convencionales o ficticias. En beneficio de una delimitación precisa hubo a veces que apartarse algo, en un sentido u otro, del tamaño medio acordado de antemano.

En el anexo I aparecen dos ejemplares de croquis de segmentos, urbano y rural.

Acerca del adiestramiento de entrevistadores y supervisores, ya mencionado en la sección destinada a comentar los aspectos relacionados con el personal, sobresalen los siguientes pasos: adiestramiento e información teórico-práctica al director de la encuesta y futuros supervisores (abril-junio de 1969); entrenamiento con lectura

detallada del manual preparado al efecto, antes de la primera vuelta de visitas, en la Encuesta Piloto (junio de 1970); instrucciones específicas para la segunda vuelta de la Encuesta Piloto (octubre de 1970); clases formales, sesiones de preguntas y discusión antes de comenzar cada vuelta de visitas durante la Encuesta Nacional.

Sería un error, sin embargo, pensar que la labor de adiestramiento queda completa con las actividades reseñadas. En realidad hubo un proceso continuo en tal sentido. Más importante que la exposición teórica y la clase formal fue la actitud permanente de todo el personal, especialmente a nivel directivo, procurando discutir cada situación no sólo desde el punto de vista de sus implicaciones prácticas sino también el significado teórico. La discusión cotidiana, el análisis de situaciones complejas o dudosas, el constante insistir sobre el efecto de la omisión y la importancia de contar con datos confiables, influyeron en forma muy útil sobre el entrevistador. No sólo llegó a manejar con total fluidez la mecánica del cuestionario, sino, además, a compenetrarse y entender cada uno de los pasos siguientes hasta la obtención de las tasas. Este hecho tiene capital importancia y resulta una experiencia aleccionadora de la EDENH. Un entrevistador que comprende todo el mecanismo del cual él es un engranaje, el más importante, llega a identificarse con el estudio y pone máximo empeño en hacer un trabajo satisfactorio. Por el contrario, uno que apenas tenga ideas vagas sobre los objetivos, difícilmente entenderá el grado de exigencia y lo interpretará más bien como un mero asunto de control. La conclusión anterior ayuda a reforzar, de paso, la preferencia por un reducido equipo de entrevistadores.

Encuesta Piloto de Lepaterique

Sin duda, la labor más importante dentro de la fase preparatoria es la Encuesta Piloto llevada a cabo en el municipio de Lepaterique con el propósito de recoger observaciones y poner a prueba todo el esquema de trabajo preparado para la Encuesta Nacional.

Desde un primer momento, hubo consenso en la necesidad de un estudio así, aun cuando los resultados de Guanabara y Cauquenes habían demostrado la viabilidad de estas encuestas. No era tanto un asunto de prueba para la metodología en sí; parecía importante obtener experiencia concreta de su funcionamiento en la realidad hondureña.

La encuesta piloto buscaba básicamente:

- i) Juzgar sobre la realidad, en forma directa, las dificultades geográficas que ofrece el país para llevar adelante un estudio de este tipo. También, las relacionadas con la disposición de la población en cuanto a aceptar las entrevistas.
Por razones circunstanciales, este último aspecto resultaba de gran importancia; recuérdese que apenas habían transcurrido pocos meses de la confrontación armada con un país vecino.
- ii) Probar el contenido, lenguaje, diseño y mecánica del formulario básico.
- iii) Evaluar en terreno el adiestramiento de los enumeradores y supervisores así como sus aptitudes.
- iv) Verificar la calidad de la cartografía y la segmentación de las áreas urbanas y rurales.
- v) Probar los distintos pasos del sistema de elaboración de los datos recogidos.

Con ese propósito fue seleccionado el Municipio de Lepaterique, ubicado en el departamento Francisco Morazán, a unos 50 kilómetros al oeste de Tegucigalpa, con dificultades internas de comunicación, carece de caminos secundarios, el terreno es muy quebrado, con abundantes bosques y las viviendas están diseminadas dentro de una extensa zona. En términos generales, sus características reflejaban condiciones muy similares a las que cabía esperar durante la mayor parte de la encuesta.

Resulta interesante transcribir parte de la descripción de un segmento rural de Lepaterique preparada por un funcionario encargado de levantar el registro de viviendas:

... “Para ir a Cimatagua es la misma carretera antes señalada, aquí existen sólo dos viviendas, luego sigue Los Ingleses, también hay dos viviendas desocupadas pero con la posibilidad de que sus ocupantes regresen ya que acostumbran irse a la montaña donde cultivan, luego regresan. Las casas

quedan a la izquierda de la carretera yendo a El Espino y a la derecha del cerro que sirve de límite a todo el segmento. Luego se regresa a continuar la última parte de El Naranjal, se sigue después con El Ovejo, La Cruz; en El Ovejo, a la izquierda, sirve de límite una hondonada, en La Cruz el límite es la Qda. El Guayabal, en esa hay dos trozas atravesadas que llaman El Puentequito; de allí en adelante es lo que ellos (los del lugar) consideran el centro”..

Con el propósito de dar participación a todos los enumeradores en el trabajo de campo, se decidió enumerar cuatro segmentos en la cabecera (urbanos) y otros tantos en el resto del municipio (rurales). La selección de los segmentos dentro del municipio se hizo aplicando el mismo procedimiento adoptado para la Encuesta Nacional. Existía un mapa de la cabecera de Lepaterique basado en un relevamiento aerofotogramétrico de 1954. Sobre el terreno fueron incorporadas todas las viviendas nuevas. Posteriormente en la oficina se formaron segmentos de aproximadamente 30-35 viviendas, seleccionando al azar cuatro de ellos.

Para el resto del municipio, el procedimiento fue diferente: se formaron en la oficina segmentos con un tamaño aproximado de 60-65 viviendas, eligiendo cuatro en forma aleatoria. Sólo entonces, en terreno, fueron confeccionados mapas individuales y detallados para cada segmento elegido.

La Encuesta Piloto incluyó dos vueltas de entrevistas. La primera, destinada a poner bajo observación, mediante registro, a las personas residentes en los ocho segmentos, va del 15 al 18 de junio de 1970. Casi cuatro meses después, entre el 3 y el 6 de octubre, tiene lugar la segunda visita, anotando los cambios demográficos ocurridos desde la primera. Ese espaciamento buscaba reproducir situaciones más o menos similares a las que cabía esperar a nivel nacional. En dos segmentos rurales donde el acceso a las viviendas resultó particularmente difícil y había sospechas de omisión o trabajo poco cuidadoso, se cumplió una tercera vuelta con la finalidad de verificar la calidad del trabajo y de los datos. Como promedio, cada pareja de entrevistadores completó un segmento urbano en medio día. Al pasar a los rurales, el promedio por segmento, trabajando siempre en pareja, osciló entre dos y tres días.

En consecuencia, cada persona registrada en la primera vuelta aportó un tiempo de exposición de 0,30 año aproximadamente, salvo las que fallecieron o emigraron, cuyo aporte resultó menor. En total, fueron investigadas 2.066 personas; la suma de los tiempos individuales de exposición da 517.981 personas-año. Ese tiempo vivido constituye, conforme con lo señalado en párrafos anteriores, el denominador para el cálculo de las tasas.

El formulario principal usado en esta ocasión es prácticamente igual al del estudio experimental de Cauquenes. Después de la prueba en Lepaterique, se eliminaron dos o tres preguntas secundarias y se cambió también la forma en otras. Por primera vez había sido incluida una pregunta sobre embarazo actual (¿está esperando niño?) destinada a todas las mujeres de 12 a 50 años. Resultó muy útil, pues facilitó la investigación de los nacimientos, constituyó una especie de preaviso y ayuda sobre todo en casos de muertes neonatales o cuando el embarazo no termina en nacido vivo.

La información obtenida se elaboró mecánicamente; en realidad, interesaba más el procedimiento en sí que los valores numéricos, por otra parte, si se toma en consideración el reducido número de casos, los resultados tenían muy poco valor. Las tasas se obtuvieron aplicando un procedimiento análogo al proyectado para la Encuesta Nacional, con resultados ampliamente satisfactorios.

El estudio piloto produjo valiosas experiencias y contribuyó a esclarecer ciertas dudas. En primer término, la colaboración de la población y de las autoridades municipales fue amplia; no se registró ni un solo caso de personas que hubieran negado el suministro de los datos pedidos, contrariamente a lo que se esperaba, ya que Lepaterique podía considerarse un caso especial desfavorable, al haber sido puesto el municipio bajo jurisdicción militar y funcionar un centro de reclutamiento en un cuartel recientemente instalado sobre los límites de la cabecera. Además, y en gran parte inducido por ese hecho, la zona de influencia experimentaba una extraordinaria movilidad de sus moradores.

En cuanto al personal se reemplazó a dos entrevistadores por rendimiento insuficiente. Los restantes demostraron entender la importancia del trabajo y dominio progresivo del cuestionario.

El estudio piloto sirvió, por último, para evaluar las previsiones presupuestarias, en particular las relacionadas con el rendimiento del entrevistador y otras como, por ejemplo, gastos de transporte y viáticos.

Cuando las autoridades hondureñas tomaron la decisión de realizar la Encuesta Demográfica Nacional, no contemplaron la posibilidad de recurrir a la ayuda financiera internacional, considerando que los costos podían

absorberse a través de los presupuestos regulares de la oficina responsable. Al mismo tiempo, el Banco Central de Honduras mantenía en pie su oferta hecha en 1968 para cubrir, hasta una cierta cantidad, parte del presupuesto. Ese compromiso fue cumplido en su totalidad resultando un soporte muy valioso durante las primeras etapas del programa.

Sin embargo, la creación del Fondo de las Naciones Unidas para Actividades de Población (UNFPA), por un lado, y la idea de reforzar el equipo de funcionarios locales con la incorporación de un experto dedicado enteramente a la EDENH, por otro, impulsaron al gobierno a solicitar fondos complementarios cuyo destino era financiar rubros muy específicos. El pedido fue presentado a mediados de 1970 cuando el programa de trabajo estaba en pleno desarrollo. En concreto, la solicitud contemplaba aportes para atender los siguientes conceptos: contratación de un experto; financiamiento parcial de viáticos (entrevistadores y supervisores); arrendamiento de un vehículo y viajes con visitas cortas de funcionarios de CELADE a efectos de colaborar en las tareas de supervisión durante las entrevistas y elaboración de los datos. El experto de Naciones Unidas prestó servicios ininterrumpidos para la Encuesta desde noviembre de 1970, fecha de su llegada al país, hasta finales de 1972.

Cuando más adelante se analice el costo del estudio habrá ocasión para considerar con algún detalle la composición del aporte de UNFPA.

3. Trabajos de campo (visitas repetidas)

Como es sabido, el núcleo de la investigación está constituido por una serie de visitas domiciliarias con el fin de obtener los datos mediante entrevistas. Las cuatro vueltas de visitas realizadas en la EDENH se cumplieron de acuerdo con la siguiente secuencia:

Primera vuelta: 7 de diciembre de 1970 al 27 de marzo de 1971.

Segunda vuelta: 19 de abril de 1971 al 26 de julio de 1971.

Tercera vuelta: 1º de septiembre de 1971 al 7 de diciembre de 1971. 2/

Cuarta vuelta: 3 de julio de 1972 al 31 de octubre de 1972.

Salta a la vista, en primer término, el intervalo transcurrido entre la tercera y la cuarta vueltas, notablemente más amplio que los anteriores. La razón descansa en una obligada postergación de los trabajos de campo por insuficiencia presupuestaria. Para cubrirla, fue necesario recurrir a la ayuda externa con el consiguiente retraso en el calendario de trabajo. Esa misma razón explica igualmente la demora en completar dos UPM durante la tercera vuelta.

En el anexo 4 figura un detalle cronológico de las cuatro vueltas según Unidades Primarias de Muestreo (UPM).

Las sucesivas salidas al terreno fueron organizadas mediante giras; en general, una vuelta comprendió cinco o seis de esas giras, encargándose una o más parejas de entrevistadores de cubrir los segmentos localizados en UPM vecinas. Como norma general, se practicó la rotación, evitando así que un segmento fuera visitado siempre por los mismos entrevistadores; igual cosa ocurrió con el trabajo de supervisión. Entre una salida y la siguiente medió siempre un intervalo de varios días con el propósito de reponer energías, ordenar el material, analizar y evaluar la marcha del estudio.

Conviene subrayar un asunto importante, relacionado con el orden seguido al programar las giras. En la medida de lo posible, supeditadas a veces a condiciones de clima y de transporte, las visitas a los segmentos fueron ordenadas de tal suerte que las primeras UPM en entrar bajo observación fueran también las primeras en salir. Con excepción de unos pocos casos, que pueden verse en el anexo 4, el orden de salida correspondió aproximadamente con el de entrada.

La observancia de esta norma es recomendable, sobre todo durante la primera y la última vueltas, por cuanto contribuye a una participación proporcionada de las personas en su aporte a los tiempos de exposición.

2/ Con excepción de dos UPM cuya tercera visita tuvo lugar en marzo de 1972.

La primera vuelta tuvo una duración algo mayor que la segunda y la tercera a causa de un ritmo más lento, explicable por dos motivos: el reconocimiento y recorrido del segmento se hacía por primera vez, excepto para quienes habían trabajado en la actualización cartográfica, y la entrevista misma resultaba más larga porque, como se ha dicho, consistía en un registro completo de personas residentes, a diferencia de las posteriores, donde para la mayoría de los entrevistados era una verificación con pocas preguntas. En el cuadro 9 se resume el número de viviendas puestas bajo observación al término de la primera visita, indicando, de paso, el tamaño promedio de los segmentos comprendidos en las diferentes UPM.

La cuarta vuelta resultó, unos días más larga que todas las anteriores aunque por razones distintas a las apuntadas en el párrafo precedente. Durante la programación de la etapa final la Dirección de Estadística, a propuesta de CELADE, acordó incluir un formulario separado e independiente destinado a obtener información retrospectiva sobre fecundidad y mortalidad. Cuatro fueron, en esencia, los objetivos perseguidos con esta investigación especial anexa a la EDENH:

Cuadro 9

EDENH: CANTIDAD Y TAMAÑO DE LOS SEGMENTOS EN CADA UPM.
PRIMERA VUELTA DE VISITAS.

UPM	Número de viviendas		Número de segmentos		Promedio	
	Urbano	Rural	Urbano	Rural	Urbano	Rural
<i>Total General</i>	2 172	4 298	64	70	34	61
Distrito Central	572	162	17	2	34	81
Marale	70	294	2	5	35	59
San Pedro Sula	226	137	7	2	32	68
Puerto Cortés	169	137	5	2	34	68
Morazán	228	755	7	12	33	63
Olanchito	89	114	3	2	30	57
El Rosario, Mangulile, Yocón	107	360	3	6	36	60
Nacaome	74	125	2	2	37	63
Concepción de María	109	601	3	10	36	60
Florida	157	536	5	9	31	60
Dolores, San Juan, San Miguelito, Yamaranguila	184	465	5	8	37	58
Juticalpa	39	82	1	1	39	82
El Real de Santa María	39	60	1	1	39	60
Danlí	40	64	1	1	40	64
Teupasenti	35	115	1	2	35	58
Gualcinco	34	291	1	5	34	58

- i) contar con información adicional e independiente para estimar niveles de fecundidad y mortalidad aplicando un procedimiento diferente al seguido en la investigación principal.
- ii) Comprobar la utilidad de una serie de preguntas mediante las cuales es posible, a través de metodología reciente, determinar valores para ambas variables.
- iii) Aprovechar la infraestructura de la encuesta con el fin de obtener datos actuales sobre algunas características de la población, útiles al programa censal puesto en marcha por el gobierno.
- iv) Mostrar una de las virtudes del método seguido, como es su versatilidad, para indagar sobre diversos tópicos anexando, sin mayores complicaciones, formularios auxiliares.

La boleta confeccionada con tal fin fue llenada inmediatamente después de terminar las preguntas de la EDENH. El fascículo VII está dedicado a la Investigación Especial. No corresponde aquí, por lo tanto, ahondar en el tema.

Los pronósticos sobre el esfuerzo requerido en procura de una labor satisfactoria quedaron superados por la realidad. En los archivos de las instituciones participantes existe abundante material epistolar e informes de misiones que ilustran con elocuencia este aspecto. Por ejemplo, un fragmento decía:

“... Para cubrir el recorrido de 208 kms. entre la Capital y la cabecera se necesitaron 7 horas netas de viaje... El Municipio contiene un segmento urbano y dos rurales contiguos. La cabecera considerada urbana consta de 47 viviendas, no existe trazado de calles. Tampoco hay servicio de energía eléctrica, ni agua potable, ni autoridad policial o del ejército. No se ofician servicios religiosos y el cura párroco visita la localidad con ocasión de las fiestas patronales. Existe una oficina auxiliar del registro civil donde hace tiempo no se registran defunciones... La oficina telegráfica que funciona en forma irregular, por deficiencias de líneas es el único medio de comunicación rápida...”

Otro, ilustra sobre el trabajo propiamente dicho:

“... El trabajo de terreno resulta extremadamente duro, más de lo que razonablemente podía pensarse. Esta dureza no proviene de la parte sustantiva de la investigación, por el contrario, las entrevistas se desarrollan con facilidad. No existen rechazos y son pocos los casos en que el entrevistado requiere información detallada sobre la EDENH, basta por lo general, con una brevísima introducción. Son factores adversos, la alimentación, el alojamiento, los insectos...”

“... El consumo de alimentos envasados como práctica habitual en razón de su costo, no está al alcance de los entrevistadores. El agua en determinados lugares no es potable, para superar ese inconveniente los entrevistadores usan pastillas de cloro, no recomendable para uso prolongado...”
“Como alojamiento se usó una escuela temporalmente cerrada y en muy precarias condiciones higiénicas...”

Afortunadamente, estas condiciones de extremo rigor no se dieron en todos los segmentos y en los centros urbanos importantes y algunas áreas rurales prósperas, eran mucho mejores. Con el fin de atenuar las incomodidades señaladas, el personal fue dotado de un equipo consistente en catre o saco de dormir, capote, botas y otros adminículos. Pero en ocasiones, por ejemplo, al usar animales de montar o recorrer largas distancias a pie, el equipo se tornó en una incomodidad adicional.

La experiencia demostró que resulta altamente recomendable, además de una remuneración atractiva, dotar al personal de ciertos elementos que le permitan un mínimo de comodidad y seguridad.

A modo de síntesis, parece pertinente comentar ciertos aspectos vinculados con la entrevista en sí. La acogida brindada por la población fue muy amplia y sin restricciones. En las zonas rurales o poblados pequeños, la presencia del entrevistador rompe la rutina monótona y prolongada, es algo novedoso, despierta interés y muchas veces simpatía. Quebrada la barrera inicial de la presentación, casi siempre fue muy fácil cumplir con la tarea. Estos factores explican, junto con la sencillez de las preguntas, la brevedad de la entrevista y la ausencia de rechazos. Cuando se dice que no hubo rechazos, la apreciación es incompleta; lo correcto sería decir que hubo amplia acogida. Igual cosa ocurrió con las autoridades locales a las cuales fue dirigida una breve circular informando sobre la encuesta y solicitando alguna cooperación. Durante la primera vuelta, el apoyo de los alcaldes resultó valioso al orientar sobre la forma más conveniente de recorrer los segmentos, facilitando la obtención de animales y, excepcionalmente, sirviendo como guías.

Se dijo al comienzo que la EDENH había dejado valiosa experiencia respecto a la comunicación entrevistador-entrevistado. Así fue y vale la pena poner de relieve algunos aspectos porque de esa condición esencial depende en buena medida la obtención del dato buscado; de otro lado, arroja luz sobre el origen de las omisiones y errores, que va desde el vestuario hasta el tono de lenguaje elegidos. Desempeñan, asimismo, un papel importante algunos factores subjetivos vinculados a la personalidad del entrevistador, como facilidad de palabras,

naturalidad y perspicacia. A pesar de tratarse de un diálogo entre personas de la misma nacionalidad, el atuendo y la conducta de entrevistada y entrevistador son distintos y el contraste, frecuentemente, resulta muy marcado. Esas diferencias tienen, desde luego, consecuencias prácticas: muchas veces la pregunta no se entiende porque la inflexión es inadecuada o el ritmo de la conversación está fuera de lo habitual o bien se usan palabras que para ciertos estratos resultan exóticas. En la EDENH se cuidó mucho este aspecto, conduciendo la entrevista en un tono familiar, con uso abundante de giros o expresiones locales. Conceptos que a cierto nivel suenan familiares como "estado civil", "fecundidad", "nivel de instrucción", en otros, su significado real es desconocido y aun el vocablo mismo. Ante una pregunta no comprendida, el entrevistado adopta, por razones obvias, una postura de menor resistencia, lo que conduce fatalmente a equívocos; por eso es de vital importancia asegurar un cabal entendimiento.

En la inmensa mayoría de los casos, fue posible obtener la fecha completa de nacimiento, pero no bastó por lo general, una sola pregunta directa; debieron usarse sucesivas aproximaciones aunque en realidad no se trataba sólo de olvido o ignorancia.

Otro caso, relacionado con el estado conyugal, es bien ilustrativo. Frecuentemente al preguntar: ¿está usted casado? la respuesta fue NO. Seguía luego: ¿está usted soltero? y la respuesta fue SI. De haber terminado el tema aquí se hubiera caído en un claro error porque al agregar una tercera pregunta: Pero... ¿tiene compañera? , la respuesta era un SI también. Sucede, simplemente que en amplias áreas ser conviviente no se interpreta como opuesto a soltero, cosa que sí ocurre cuando se está casado.

Situaciones similares podrían citarse para el caso de la edad y la residencia.

4. Elaboración, evaluación y explotación de los datos

A diferencia de las etapas anteriores, con límites bien definidos en el tiempo, esta tiene un desarrollo difuso. A medida que se avanzaba en la recolección, fue cumpliéndose parte importante de la elaboración. Precisamente, esa forma de trabajar es una de las ventajas importantes de la metodología seguida y gracias a ella es posible contar con información y resultados a los pocos días de concluida la rueda de visitas.

En realidad, la elaboración comenzó inmediatamente después de una jornada de entrevistas con la revisión y codificación en terreno.

Otra vez resulta oportuno el auxilio de los informes de misión: "... Con respecto a la crítica y codificación de los segmentos enumerados, ésta se hizo casi en su totalidad sobre terreno. La idea es que allí mismo se codifiquen los formularios, sea al terminar el día o bien dedicando uno cada tantos al trabajo de codificación. De esta manera los formularios de un segmento llegarán a la Dirección de Estadística directamente para la perforación de tarjetas..."

Al concluir una gira y entregar el material en la oficina central, se dieron los pasos tradicionales de perfo-verificación, listados, revisión y volcado de datos a los listados, transcripción a cinta y producción de cuadros. El fascículo II, dedicado a los resultados, incluye una exposición sobre los procedimientos aplicados.

La producción de cuadros fue apareciendo por generaciones de acuerdo con un programa de prioridades. El análisis posterior, que constituye el objeto de varios fascículos de la serie, cierra, de alguna manera, la última etapa de la EDENH.

VIII. COSTOS

Cualquier informe sobre una investigación o estudio quedaría incompleto si no se dijera algo sobre su costo, el que siempre interesa conocer por razones obvias. En el caso particular de la EDENH, ese interés se ve realzado a causa de dos o tres circunstancias adicionales: es la primera aplicación a escala nacional de la metodología propuesta por CELADE y es importante conocer, además de sus ventajas propiamente instrumentales, su viabilidad en función del costo. Aparece como una alternativa recomendable para aquellos países cuyo registro tradicional de hechos demográficos está muy distante, en tiempo y requerimientos, de los que podría admitirse como satisfactorio. Y, además, numerosos países se interesan, ante una urgente necesidad de datos confiables para sus respectivos programas y estrategias de desarrollo, por seguir el camino de la EDENH.

Al financiamiento del estudio concurren tres fuentes: el Banco Central y la Dirección General de Estadística y Censos de Honduras, y el Fondo de las Naciones Unidas para Actividades de Población (UNFPA).

En cuanto a la naturaleza de los aportes, cabría distinguir tres modalidades: en dinero puesto a disposición de la oficina responsable; en especie, y en servicios de asesoría.

El volumen de los aportes totales (expresado en dólares de los Estados Unidos de América) se distribuye así:

Dirección General de Estadística y Censos	31.650
Banco Central de Honduras	40.000
UNFPA	86.700
i) Aportes directos	28.700
ii) Servicios de asistencia técnica	
Un experto a tiempo completo, 26 meses-hombre	52.000
Misiones de apoyo y asesoría	6.000

Para completar el cuadro, corresponde incluir el préstamo de un vehículo usado, propiedad de las Naciones Unidas, puesto al servicio de la Dirección General de Estadística y Censos, en junio de 1971, por el término de un año.

Cuadro 10

EDENH: COSTOS SEGUN CONCEPTOS Y VUELTAS DE ENTREVISTAS
(En dólares de los Estados Unidos de América)

Concepto	Fase preparatoria ^{a/}	Vueltas de entrevistas				Total
		Primera	Segunda	Tercera	Cuarta	
1. Sueldos	5 225 →	6 600	6 600	8 800	8 800	36 025
2. Viáticos	5 770	5 458	5 458	5 458	5 458	27 602
3. Materiales, equipo y gastos de transporte	1 700	1 481	2 267	1 528	2 380	9 356
4. Elaboración de información y publicaciones ^{b/}	2 767	5 950	4 600	4 200	8 900	26 367
<i>Sub-total</i>	<i>15 462</i>	<i>19 439</i>	<i>18 925</i>	<i>19 986</i>	<i>25 538</i>	<i>99 350</i>
5. Asistencia técnica						
Experto de Naciones Unidas ^{c/}						52 000
Misiones de apoyo y asesoría ^{d/}						6 000
<i>Total</i>						<i>157 350</i>

^{a/} Incluye la actualización cartográfica y la Encuesta Piloto de Lepaterique.

^{b/} Incluye tarjetas y cintas; salarios de revisión; análisis de coherencia interna; perforación; programación; operadores y tiempo de máquina; materiales y costos de impresión.

^{c/} Basándose en el salario pro-forma de Naciones Unidas, vigente para esa época (US\$ 24.000 anuales).

^{d/} Pasajes y viáticos de personal de CELADE.

El cuadro 10 muestra un desglose por conceptos y vueltas de entrevistas del costo total. Es interesante destacar que la asistencia técnica representó algo más de un tercio de ese costo. Para muchos países, bien puede prescindirse de ese rubro, con lo cual el presupuesto se vería sustancialmente reducido.

En promedio, cada una de las vueltas significó una erogación cercana a los veinte mil dólares. La participación porcentual de los conceptos principales es como sigue:

Sueldos	37
Viáticos	26
Materiales, equipo y gastos de transporte	9
Elaboración de datos	28

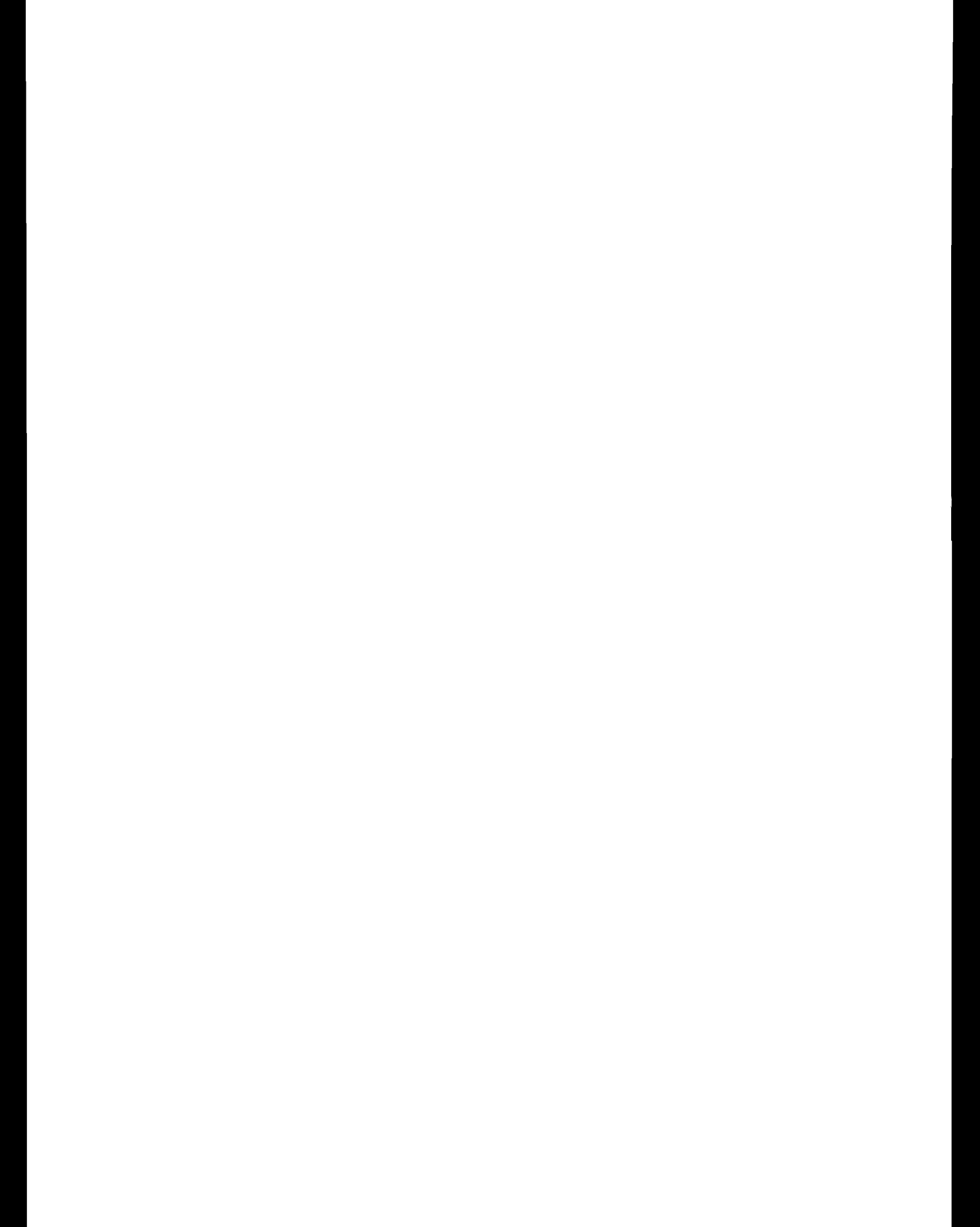
Tal vez llame la atención la similitud del peso de los viáticos con el de los sueldos; aquéllos se pagaron de acuerdo con la escala oficial establecida para los funcionarios de la administración pública.

El cuadro 11 incluye una distribución del presupuesto total por conceptos y años de ejecución.

Cuadro 11

EDENH: DISTRIBUCION DEL COSTO POR CONCEPTOS Y AÑO DE EJECUCION
(En dólares de Estados Unidos de América)

Conceptos	1970	1971	1972	1973	Total
1. Sueldos	5 825	20 600	9 600		36 025
2. Viáticos	5 970	15 916	5 716		27 602
3. Materiales, equipo y gastos de transporte	1 800	5 356	2 200		9 356
4. Elaboración de información y publicaciones	2 767	10 500	8 600	4 500	26 367
<i>Sub-total</i>	<i>16 362</i>	<i>52 372</i>	<i>26 116</i>	<i>4 500</i>	<i>99 350</i>
5. Asistencia técnica					
Experto de Naciones Unidas	4 000	24 000	24 000		52 000
Misiones de apoyo y asesoría	1 700	2 500	1 400	400	6 000
<i>Total</i>	<i>22 062</i>	<i>78 872</i>	<i>51 516</i>	<i>4 900</i>	<i>157 350</i>



IX. RESULTADOS GENERALES

Concluida la elaboración de los datos, fueron puestos a disposición de los usuarios. Al mismo tiempo, el Consejo Superior de Planificación Económica y la Dirección General de Estadística y Censos reunieron a los jefes y responsables de dependencias estadísticas en diversos ministerios y entidades públicas con el objeto de presentar y comentar los resultados, y sus posibilidades de uso, así como los procedimientos seguidos para obtenerlos. El

Cuadro 12

EDENH: NUMERO DE PERSONAS INVESTIGADAS EN LA PRIMERA VUELTA POR SEXO, SEGUN GRUPOS DE EDADES, EN AREAS URBANAS Y RURAL

Grupos de edades	Urbano			Rural		
	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres
<i>Total</i>	10 836	5 051	5 785	22 676	11 450	11 226
Menos de 1 año	411	209	202	1 013	494	519
1 - 4	1 421	700	721	3 512	1 780	1 732
5 - 9	1 725	847	878	3 717	1 883	1 834
10 - 14	1 460	715	745	3 063	1 565	1 498
15 - 19	1 240	552	688	2 337	1 181	1 156
20 - 24	943	430	513	1 793	883	910
25 - 29	680	290	390	1 442	729	713
30 - 34	569	262	307	1 158	567	591
35 - 39	567	262	305	1 088	554	534
40 - 44	423	184	239	875	446	429
45 - 49	343	154	189	694	344	350
50 - 54	294	132	162	577	296	281
55 - 59	230	102	128	456	239	217
60 - 64	179	75	104	377	202	175
65 - 69	134	54	80	148	121	127
70 - 74	97	37	60	151	77	74
75 y más	120	46	74	175	89	86

material suministrado por la EDENH se utiliza cada vez más en planes o estudios, tal es el caso, por ejemplo, del Plan Nacional de Desarrollo, el Plan Decenal de Salud y Proyecciones de Población.

Los Boletines Informativos de la EDENH (6), (7), cuyo propósito básico era dar a conocer el progreso de los trabajos, comenzaron a publicar, a partir de junio de 1971 (Boletín N° 6), los primeros resultados. Hacia fines de 1972 (Boletín N° se contaba ya con tabulaciones definitivas sobre las variables fundamentales. Posteriormente, continuó la labor de explotación produciéndose un vasto repertorio de cuadros a distintos niveles de desagregación. El fascículo II está dedicado, justamente, a difundir esos resultados explicando al mismo tiempo el procedimiento seguido en la producción de los cuadros.

No se pretende, por lo tanto, agregar aquí nada nuevo o que no haya sido aún publicado; la finalidad es dar una síntesis de los resultados más notables, en función de los objetivos enunciados.

El cuadro 12 muestra cómo era la composición por sexo y edad de la población investigada al término de la primera vuelta. Es posible también comparar (véase el cuadro 13) la distribución relativa con la resultante del Censo General de Población de 1961, utilizado, junto con otros elementos, como marco para el diseño de la muestra. Honduras presenta así una estructura por edades extraordinariamente joven, indicio claro de altos niveles de fecundidad.

Cuadro 13

HONDURAS: DISTRIBUCION RELATIVA DE LA POBLACION POR SEXO Y GRUPOS DE EDADES, EN EDENH Y CENSO DE 1961

Grupos de edades	EDENH			Censo de 1961 ^{a/}		
	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres
<i>Total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Menos de 1 año	4,3	4,2	4,2	4,1	4,2	4,1
1 - 4	14,7	15,0	14,4	14,8	15,1	14,6
5 - 9	16,2	16,5	16,0	16,3	16,7	16,0
10 - 14	13,5	13,8	13,2	12,5	12,9	12,1
15 - 19	10,7	10,5	10,8	9,8	9,5	10,0
20 - 24	8,2	8,0	8,4	8,4	8,1	8,6
25 - 29	6,3	6,2	6,5	6,9	6,6	7,2
30 - 34	5,2	5,0	5,3	5,9	5,8	5,9
35 - 39	4,9	5,0	4,9	5,1	5,0	5,2
40 - 44	3,9	3,8	3,9	3,9	4,0	3,9
45 - 49	3,1	3,0	3,2	3,3	3,3	3,3
50 - 54	2,6	2,6	2,6	2,7	2,7	2,7
55 - 59	2,0	2,1	2,0	1,9	1,9	1,9
60 - 64	1,7	1,7	1,7	1,9	1,9	1,9
65 - 69	1,1	1,1	1,2	1,0	1,0	1,0
70 - 74	0,7	0,7	0,8	0,7	0,6	0,7
75 y más	0,9	0,8	0,9	0,8	0,7	0,9
0 - 14	48,7	49,5	47,8	47,7	48,9	46,8
15 - 64	48,6	47,9	49,3	49,8	48,8	50,6
65 y más	2,7	2,6	2,9	2,5	2,3	2,6

^{a/} Dirección General de Estadística y Censos, Censo Nacional de Honduras, Características Generales y Educativas de la Población, Tegucigalpa, Honduras, 1964.

Al contar con los nuevos resultados de la EDENH, la imagen que se tiene sobre la situación demográfica de Honduras en 1971-1972 resulta un poco diferente de la derivada del sistema estadístico tradicional. El cuadro 14 es bien elocuente al respecto, sobre todo en relación con las diferencias en la mortalidad general e infantil.

Cuadro 14

HONDURAS: TASAS DERIVADAS DE LAS ESTADISTICAS DE REGISTROS
Y TASAS OBTENIDAS EN LA EDENH

Tasas	Fuente	
	Registros 1970-1971	EDENH 1971-1972
Anual de natalidad (Por mil habitantes)	44,8	49,2
Anual de mortalidad (Por mil habitantes)	8,0	14,2
De mortalidad infantil (Por mil nacimientos)	36,5	117,0

Al pasar de las tasas totales como las mencionadas a un plano más refinado de análisis incluyendo edad, categorías socio-económicas y área de residencia, surgen características y diferencias muy importantes que merecen ser destacadas. Antes de seguir adelante, corresponde subrayar que en América Latina son escasísimas las tasas con ese nivel de desagregación y muchas veces se ha hablado de diferencias, ubicándose en un plano conjetural o indiciario, sin contar con el respaldo de evidencias numéricas. En ese sentido, la información de la EDENH coloca a Honduras en una situación ventajosa respecto a otras realidades latinoamericanas y arroja luz sobre las características demográficas de estratos o segmentos, hasta ahora poco conocidas con propiedad.

Cuadro 15

EDENH: TIEMPO DE EXPOSICION, NUMERO DE NACIMIENTOS Y MUERTES
REGISTRADOS, TASAS DE NATALIDAD Y MORTALIDAD EN EL TOTAL DEL PAIS,
AREAS URBANA Y RURAL, CATEGORIAS SOCIALES Y
GRANDES REGIONES. 1971 - 1972

Areas y categorías	Tiempo de exposición (En años)	Nacimientos	Muertes	Tasas anuales (Por mil)	
				Natalidad	Mortalidad
<i>Total</i>	51 192,0	2.520	725	49,2	14,2
<i>Area de residencia</i>					
Urbana	16 019,6	614	144	38,3	9,0
Rural	35 172,4	1 906	581	54,2	16,5
<i>Grandes regiones</i>					
Centros urbanos	10 487,1	384	86	36,6	8,2
Noreste	15 953,1	848	242	53,2	15,2
Oeste	12 309,6	652	243	53,0	19,7
Sur	12 442,2	636	154	51,1	12,4
<i>Categoría socio-económica</i>					
Alta-media	11 195,7	481	99	43,0	8,8
Media-baja	14 161,0	758	210	53,5	14,8
Baja	25 835,3	1 281	416	49,6	16,1

En el cuadro 15 figuran niveles de natalidad y mortalidad, a través de las respectivas tasas anuales medias, para áreas urbana y rural, categorías socio-económicas y grandes regiones geográficas. Hay diferencias nítidas entre el comportamiento demográfico de los segmentos considerados.

Cuadro 16

HONDURAS: TASAS DE MORTALIDAD INFANTIL Y ESPERANZA DE VIDA AL NACER
PARA EL TOTAL DEL PAIS, POR SEXO, AREA DE RESIDENCIA, GRANDES
REGIONES GEOGRAFICAS Y CATEGORIA SOCIO-ECONOMICA. 1971-1972

Categorías	Tasa de mortalidad infantil (Por mil nacimientos)	Esperanza de vida al nacer (En años)
<i>Total del país</i>	117,0	53,1
<i>Sexo</i>		
Masculino	139,1	50,9
Femenino	92,1	55,5
<i>Area de residencia</i>		
Urbana	85,6	61,5
Rural	127,2	50,1
<i>Grandes regiones</i>		
Centros urbanos	84,8	61,4
Noreste	108,8	50,6
Oeste	132,7	45,0
Sur	131,2	57,4
<i>Categoría socio-económica</i>		
Alta-media	95,2	66,9
Media-baja	114,1	50,9
Baja	126,3	48,3

Fuente: Fascículo IV. Mortalidad.

Cuadro 17

HONDURAS: TASAS ANUALES DE FECUNDIDAD POR GRUPOS DE EDADES,
TOTAL Y POR AREA DE RESIDENCIA. 1971-1972

Grupos de edades	Tasas anuales			Números relativos		
	Total	Urbana	Rural	Total	Urbana	Rural
15 - 19	170,7	114,3	202,0	114	108	117
20 - 24	316,5	248,9	352,7	211	236	204
25 - 29	339,2	253,8	379,7	226	241	219
30 - 34	307,0	215,4	353,0	205	204	204
35 - 39	221,3	146,1	259,6	148	138	150
40 - 44	126,7	63,9	162,5	84	61	94
45 - 49	17,7	12,8	20,6	12	12	12
<i>Total</i>	<i>1 499,1</i>	<i>1 055,2</i>	<i>1 731,0</i>	<i>1 000</i>	<i>1 000</i>	<i>1 000</i>

Fuente: Fascículo III: Fecundidad y nupcialidad.

Usando las tasas de mortalidad infantil y la esperanza de vida al nacer para varias subpoblaciones, tal como aparecen en el cuadro 16, se tiene una síntesis más completa de los niveles de mortalidad hondureña. Notable es, por ejemplo, la brecha existente entre los niveles imperantes en los centros urbanos principales (Tegucigalpa, San Pedro Sula, Puerto Cortés) y las zonas de menor desarrollo relativo como es el caso de la gran región Oeste (Intibucá, Lempira y regiones adyacentes).

Cuadro 18

HONDURAS: NUMERO MEDIO DE HIJOS POR MUJER. TOTAL DEL PAIS,
AREA DE RESIDENCIA, GRANDES REGIONES Y CATEGORIA SOCIO-ECONOMICA

Categorías	Número medio de hijos, por mujer
<i>Total del país</i>	7,5
<i>Area de residencia</i>	
Urbana	5,3
Rural	8,7
<i>Grandes regiones</i>	
Centros urbanos	4,7
Noreste	8,4
Oeste	8,4
Sur	8,2
<i>Categoría socio-económica</i>	
Alta-media	5,8
Media-baja	7,9
Baja	8,1

Fuente: Fascículo III. Fecundidad y nupcialidad.

En relación con la fecundidad, los cuadros 17 y 18 resumen el panorama actual, a través de las tasas anuales de fecundidad por edad y el número medio de hijos que en promedio tiene una mujer (bajo ciertas condiciones y supuestos). Las diferencias que se observan entre distintos estratos son bien importantes, confirmándose una vez más la coincidencia de los extremos con los centros urbanos (la fecundidad más baja) y las regiones de menor desarrollo (la más alta). El nivel de la fecundidad para todo el país es considerablemente elevado, tal como podría anticiparse al conocer la estructura por edades.

Se ha hablado hasta aquí de algunas características de la población investigada y de los principales resultados relacionados con la fecundidad y la mortalidad. Corresponde añadir algo referente a otra variable objeto de estudio: los movimientos migratorios. Los de tipo internacional tienen, de acuerdo con la EDENH, escasa importancia. Arrojan, para el período analizado, un saldo negativo muy leve (3,19 por año y por mil). El hallazgo más importante procede de las migraciones internas, en donde los resultados numéricos exceden cualquier pronóstico: así, de un total de 51 855 individuos que alguna vez estuvieron bajo observación en la EDENH, más de 17 000 salieron de la encuesta por emigración hacia otras áreas dentro de Honduras. Muchos de ellos corresponden, sin embargo, a traslados dentro del mismo segmento o UPM. La movilidad territorial interna de la población hondureña es, en consecuencia, extraordinariamente elevada, con desplazamientos, en la mayor parte de los casos, hacia zonas muy próximas. El cuadro 6, en el cual se considera la composición de las personas investigadas según la causa de entrada o salida en la EDENH, muestra la importancia de tales movimientos. La composición por edad de los inmigrantes y emigrantes figura en el cuadro 19.

Cuadro 19

EDENH: DISTRIBUCION PORCENTUAL POR GRUPOS DE EDADES DE LOS
 MOVIMIENTOS INTERNOS, CLASIFICADOS POR SEXO, EN EL LUGAR
 DE LLEGADA (INMIGRANTES) Y DE SALIDA (EMIGRANTES)

Grupos de edades	Hombres		Mujeres	
	Inmigrantes	Emigrantes	Inmigrantes	Emigrantes
0 - 9	35,81	35,13	31,63	31,73
10 - 19	22,27	22,10	28,77	28,26
20 - 29	20,20	20,16	21,21	21,28
30 - 39	10,93	11,26	8,90	8,92
40 - 59	8,36	8,71	7,23	7,53
60 y más	2,43	2,64	2,26	2,28
<i>Total</i>	<i>100,00</i>	<i>100,00</i>	<i>100,00</i>	<i>100,00</i>

X. CONCLUSIONES

Los párrafos anteriores y la experiencia recogida a lo largo de todas las fases de la EDENH, desde las conversaciones preliminares hasta la producción y análisis de los datos, permiten sacar algunas conclusiones que vale la pena puntualizar.

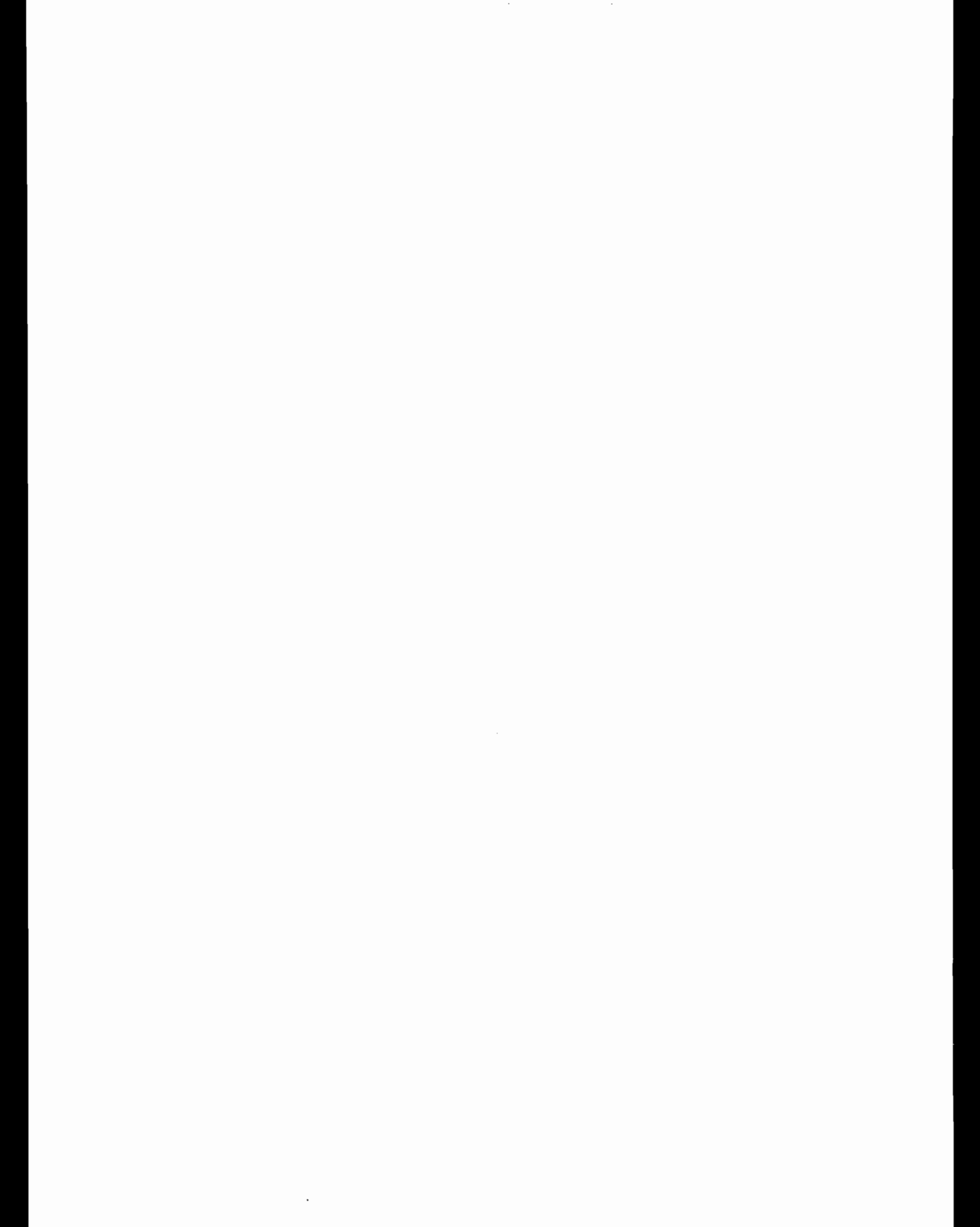
1. La Encuesta Demográfica Nacional de Honduras es el resultado de la conjunción de esfuerzos nacionales y de la cooperación internacional destinados a mejorar el conocimiento de la realidad demográfica del país. En ese esfuerzo, la parte más importante correspondió a la Dirección General de Estadística y Censos. Otras entidades nacionales y las Naciones Unidas contribuyeron con recursos financieros y asistencia técnica.
2. Se trata de un estudio sustentado por una metodología sencilla capaz de llevarse a cabo con éxito utilizando recursos locales y sin exigir una infraestructura técnica altamente sofisticada. En principio, cualquier oficina nacional de estadística está en condiciones de emprender un estudio similar sin erogaciones extraordinarias.
3. En Honduras no hubo problemas de rechazo ni falta de aceptación o cooperación por parte de las personas entrevistadas. Muy por el contrario, debe decirse que la encuesta tuvo muy buena acogida aun cuando por ese entonces se habían producido hechos importantes que de alguna manera podían haber afectado el espíritu de colaboración. No hay razón para oponer resistencia a la pregunta si el cuestionario utilizado es sumamente sencillo y breve, y versa sobre temas y asuntos corrientes.
4. Las exigencias en cuanto a personal son muy pocas en términos cuantitativos. La encuesta se hizo con ocho enumeradores y cuatro supervisores. No se recomienda trabajar con un equipo más numeroso. Resulta en cambio indispensable constituir un núcleo aguerrido y entusiasta, dispuesto a un trabajo duro, totalmente identificado con los objetivos y exigencias preestablecidos y con un grado de honestidad digno de toda confianza. Como contraparte, debe otorgársele una remuneración atractiva.
5. Las exigencias presupuestarias ascienden a magnitudes razonables, capaces de ser absorbidas por presupuestos regulares. La estructura interna de toda Dirección General de Estadística resulta más que suficiente para ofrecer servicios de apoyo tales como cartografía, transporte, impresión y computación.
6. El procedimiento de visitas repetidas permite, a partir de la segunda entrevista, obtener resultados luego de concluida cada una de ellas. Al mismo tiempo, el sistema de elaboración diseñado hace que entre la labor de campo y la producción de las tabulaciones medie un intervalo de muy pocas semanas. Los resultados mismos constituyen, de paso, una evaluación de la calidad del trabajo,

permitiendo detectar con oportunidad fallas o deficiencias en la labor de campo que pueden corregirse.

7. La EDENH utilizó un formulario único válido para todo el estudio, lo que facilitó el desarrollo de las actividades en el terreno y simplificó considerablemente la conducción de la entrevista. Al mismo tiempo, el volumen de papeles se redujo con lo cual las operaciones internas de manipuleo fueron muy sencillas y seguras.
8. El período total de investigación fue algo inferior a los dos años. Se trata entonces de un esfuerzo concentrado, relativamente corto, al cabo del cual se cuenta con un adecuado conocimiento de la realidad, ventaja importante frente a procedimientos que exigen un plazo más prolongado, con el consiguiente desgaste de eficacia.
9. La metodología de la EDENH, por su flexibilidad, permite la incorporación de temas especiales e incluso, como en el caso concreto de la cuarta vuelta, agregar una cantidad adicional de preguntas retrospectivas. Esta posibilidad puede resultar atractiva a distintos sectores como educación, salud, seguridad social, que tengan especial interés en obtener información sobre aspectos particulares de la población bajo estudio.
10. Hasta ahora, el análisis demográfico se había tenido que conformar, para la mayoría de los países, con datos a nivel nacional o a lo sumo con alguna partición dicotómica. La EDENH cambia este panorama; es perfectamente posible, a través de este tipo de encuestas, conocer variables a niveles más profundos. Categorías socio-económicas, regiones geográficas, áreas de residencia, son algunos ejemplos concretos; pero no hay inconveniente en adoptar otras subdivisiones en función de nuevos criterios.

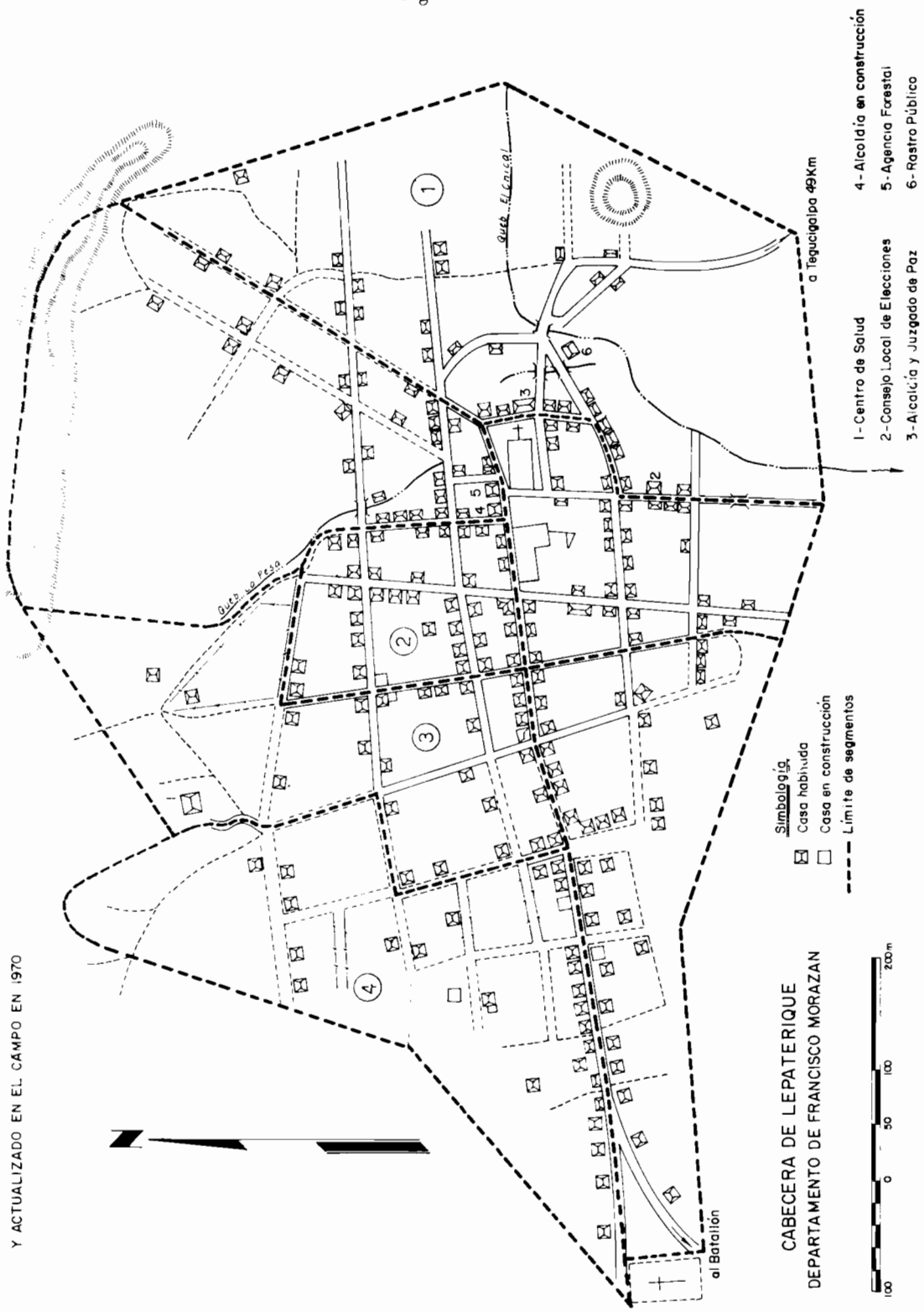
REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- (1) CELADE, Brasil: *Encuesta Demográfica Experimental de Guanabara*, Serie A. N° 4, Santiago, Chile, 1965.
- (2) CELADE, *Encuesta Demográfica Experimental. Cauquenes*, Serie E, N° 2, Chile, 1968.
- (3) Arretx, Carmen y Somoza. Jorge L., "Surveys methods based on periodically repeated interviews, aimed at determining demographic rates", The Population Association of America, *Demography*, 1965, Vol. 2, Reproducido, además, en *Reprint Series N° 18, Laboratories for Population*, Universidad de Carolina del Norte, mayo de 1973.
- (4) Arretx, Carmen, "A method for estimating demographic rates in areas without census and vital statistics: experimental surveys carried out in Guanabara (Brazil) and Cauquenes (Chile)", en Naciones Unidas, *Proceedings of the World Population Conference*, vol. III, Nueva York, 1967.
- (5) CELADE - San José, Archivos de Informes de Misiones a Honduras (Carpetas EDENH N° 1, 2 y 3).
- (6) *Boletín Informativo de la Encuesta Demográfica Nacional de Honduras* N°s. 1 al 16, CELADE - San José, Costa Rica, enero de 1971 a abril de 1972.
- (7) *Information Bulletin; Honduras National Demographic Survey*, N° 1-4, CELADE -San José, Costa Rica, (Resumen en inglés del Boletín Informativo).
- (8) Ortega, Antonio, "Estimaciones demográficas en países con estadísticas incompletas: la Encuesta Demográfica Nacional de Honduras (EDENH)", Documento presentado a la Conferencia General de Población, Lieja 1973, de la Unión Internacional para el Estudio Científico de la Población, reproducido en CELADE, *Notas de Población*, Año I, Vol. 2, Santiago de Chile, agosto de 1973.
- (9) Ortega, Antonio, *Encuesta Demográfica tipo Guanabara y Cauquenes: la experiencia de Honduras*, Documento presentado a la Reunión del Comité de Expertos para el Mejoramiento de las Fuentes de Estadísticas Demográficas convocada por CEPAL, Buenos Aires, marzo de 1974.
- (10) Somoza, Jorge L., *El Método de Encuesta Demográfica del CELADE*, Documento presentado en la Universidad de Carolina del Norte, Santiago de Chile, 1974.



ANEXO 1
 Segmento urbano

PLANO BASADO EN FOTOGRAFÍAS AERIAS TOMADAS EN 1954
 Y ACTUALIZADO EN EL CAMPO EN 1970



CABECERA DE LEPATERIQUE
 DEPARTAMENTO DE FRANCISCO MORAZAN

Simbología.
 ☒ Casa habitada
 □ Casa en construcción
 - - - Límite de segmentos

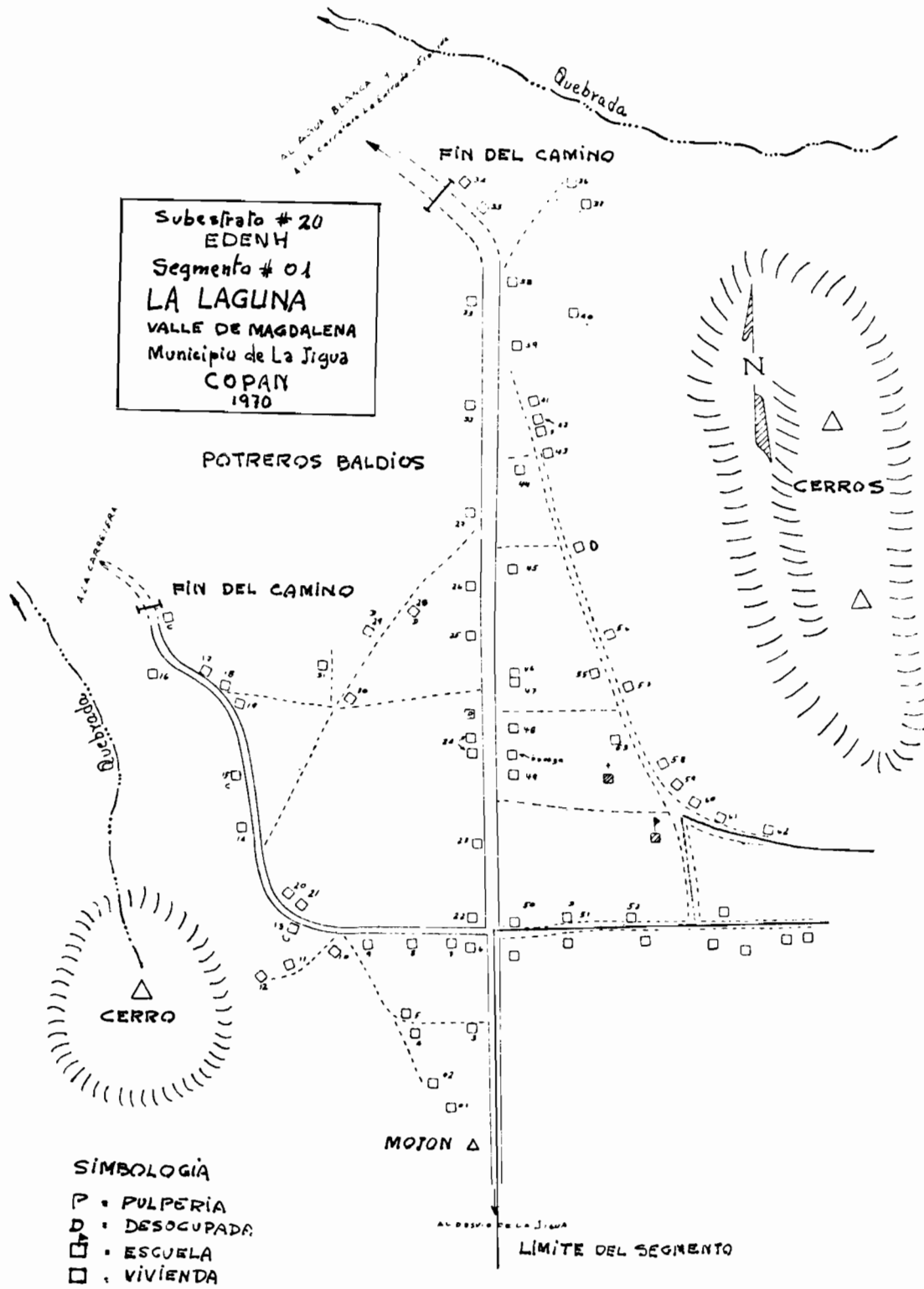
- 1 - Centro de Salud
- 2 - Consejo Local de Elecciones
- 3 - Alcaldía y Juzgado de Paz
- 4 - Alcaldía en construcción
- 5 - Agencia Forestal
- 6 - Rastro Público

a Tegucigalpa 49Km



Anexo 1 (continuación)

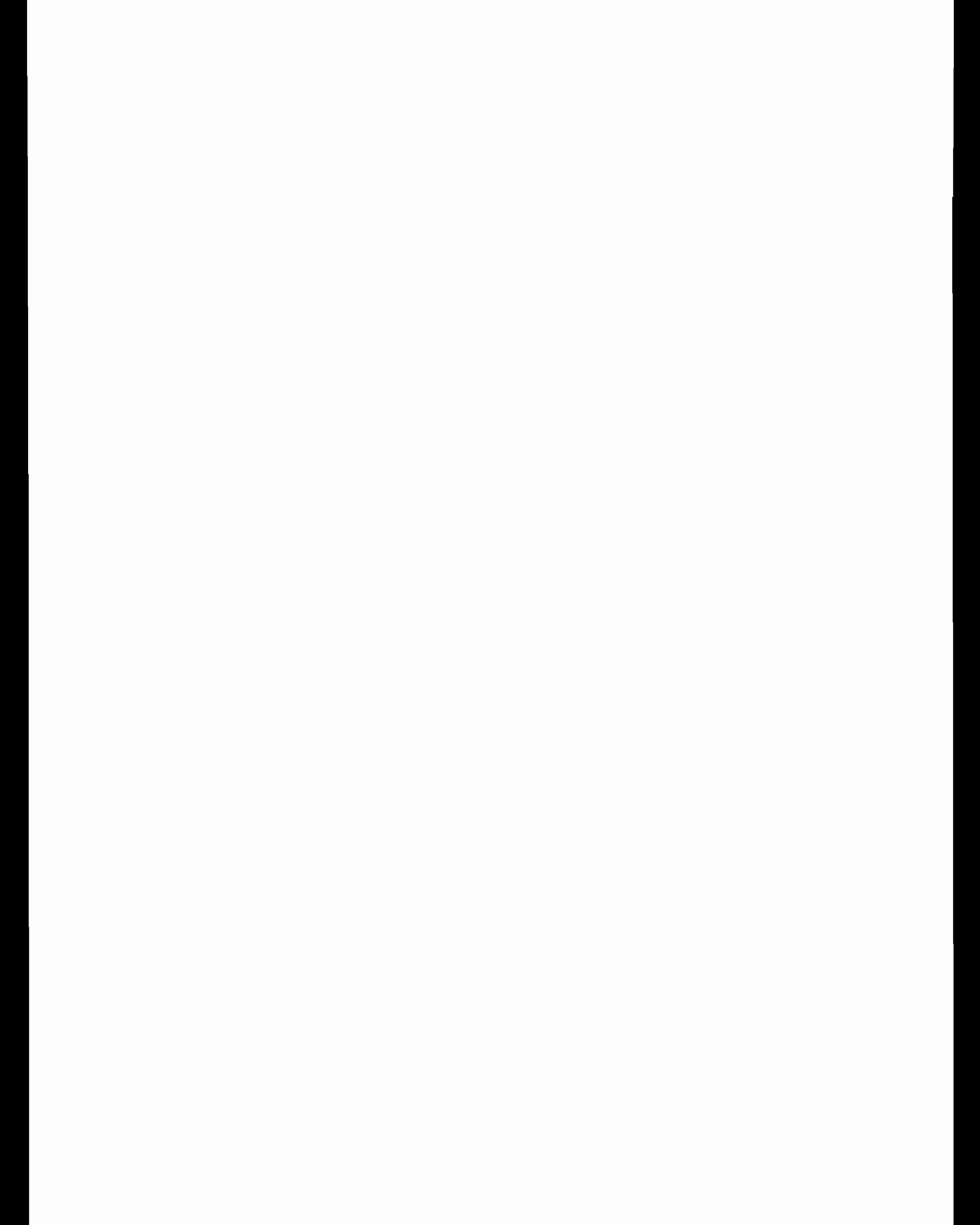
Segmento rural



ANEXO 2

COMBINACION DEL NIVEL DE INSTRUCCION ALCANZADO POR EL
JEFE DE FAMILIA CON SU OCUPACION HABITUAL PARA LA
FORMACION DE CATEGORIAS SOCIO-ECONOMICAS

Nivel de instrucción	Ocupación habitual				
	Médicos ingenieros, etc.	Directores de administración, etc.	Empleados de comercio, etc.	Peones. etc.	Ignorada
Ninguno		Media	Media	Baja	Baja
Primario (1º, 2º o 3er. grado)	Alta-media	Media	Media	Media-baja	Media-baja
Primario (4º grado o más)	Alta	Alta-media	Alta-media	Media	Media-baja
Secundario	Alta	Alta	Alta-media	Media	Media
Universitario	Alta	Alta	Alta-media		Media-alta
Ignorado	Alta-media	Media	Media-baja	Media-baja	Baja



ADVERTENCIAS:

La Encuesta Demográfica Nacional de Honduras (EDNH) es un estudio que realiza la Dirección General de Estadística y Censos con la colaboración del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE). Su objetivo es exclusivamente científico y consiste en establecer ciertas características demográficas de la población de Honduras. La identidad de las personas no se tendrá en cuenta para la elaboración y análisis de los datos recogidos manteniéndose así la confidencialidad de la información suministrada.

CROQUIS DE UBICACION DE LA VIVIENDA:

Marque siempre el Norte

Dibuje los accidentes geográficos principales que ayuden a localizar la vivienda.

Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8	Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8	Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8
Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2	Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2	Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2
_____ Años	_____ Años	_____ Años
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año
Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5	Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5	Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5
O <input type="checkbox"/> 1 B <input type="checkbox"/> 3 I <input type="checkbox"/> 5 II <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9 _____ día _____ mes _____ año Municipio _____ Departamento _____ Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/> País _____	O <input type="checkbox"/> 1 B <input type="checkbox"/> 3 I <input type="checkbox"/> 5 II <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9 _____ día _____ mes _____ año Municipio _____ Departamento _____ Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/> País _____	O <input type="checkbox"/> 1 B <input type="checkbox"/> 3 I <input type="checkbox"/> 5 II <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9 _____ día _____ mes _____ año Municipio _____ Departamento _____ Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/> País _____
<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0

E <input type="checkbox"/> 3 E <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9 Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ día _____ mes _____ año Municipio _____ Departamento _____ Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/> País _____	E <input type="checkbox"/> 5 E <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9 Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ día _____ mes _____ año Municipio _____ Departamento _____ Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/> País _____	E <input type="checkbox"/> 5 E <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9 Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ día _____ mes _____ año Municipio _____ Departamento _____ Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/> País _____
---	---	---

Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ día _____ mes _____ año Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorc. o Sep. <input type="checkbox"/> 8	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ día _____ mes _____ año Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorc. o Sep. <input type="checkbox"/> 8	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ día _____ mes _____ año Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorc. o Sep. <input type="checkbox"/> 8
---	---	---

Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Cuántos _____ _____ día _____ mes _____ año Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Cuántos _____ _____ día _____ mes _____ año Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Cuántos _____ _____ día _____ mes _____ año Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
--	--	--

Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> : No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ día _____ mes _____ año	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 1 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ día _____ mes _____ año	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> : No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> _____ día _____ mes _____ año
--	--	--

_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0
_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0
_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0
_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0

ENUMERACION					
Inf. \ Ent.	Primera	Segunda	Tercera	Cuarta	
Enumerador					
Fecha					

SUPERVISION					
Inf. \ Ent.	Primera	Segunda	Tercera	Cuarta	
Supervisor					
Fecha					

CRITICA Y CODIFICACION					
Inf. \ Ent.	Primera	Segunda	Tercera	Cuarta	
Codif.					
Fecha					

Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8	Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8	Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8	Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8	Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8
Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2	Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2	Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2	Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2	Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2
_____ Años	_____ Años	_____ Años	_____ Años	_____ Años
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año
Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5	Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5	Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5	Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5	Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5
0 <input type="checkbox"/> 1 B <input type="checkbox"/> 3 I <input type="checkbox"/> 5 II <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9	0 <input type="checkbox"/> 1 B <input type="checkbox"/> 3 I <input type="checkbox"/> 5 II <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9	0 <input type="checkbox"/> 1 B <input type="checkbox"/> 3 I <input type="checkbox"/> 5 II <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9	0 <input type="checkbox"/> 1 B <input type="checkbox"/> 3 I <input type="checkbox"/> 5 II <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9	0 <input type="checkbox"/> 1 B <input type="checkbox"/> 3 I <input type="checkbox"/> 5 II <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año
_____ Municipio	_____ Municipio	_____ Municipio	_____ Municipio	_____ Municipio
_____ Departamento	_____ Departamento	_____ Departamento	_____ Departamento	_____ Departamento
Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>
_____ País	_____ País	_____ País	_____ País	_____ País
<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0

E <input type="checkbox"/> 5 EI <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9	E <input type="checkbox"/> 5 EI <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9	E <input type="checkbox"/> 5 EI <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9	E <input type="checkbox"/> 5 EI <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9	E <input type="checkbox"/> 5 EI <input type="checkbox"/> 7 D <input type="checkbox"/> 9
Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año
_____ Municipio	_____ Municipio	_____ Municipio	_____ Municipio	_____ Municipio
_____ Departamento	_____ Departamento	_____ Departamento	_____ Departamento	_____ Departamento
Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>
_____ País	_____ País	_____ País	_____ País	_____ País

Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año
Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorcio o Sep. <input type="checkbox"/> 8	Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorcio o Sep. <input type="checkbox"/> 8	Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorcio o Sep. <input type="checkbox"/> 8	Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorcio o Sep. <input type="checkbox"/> 8	Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorcio o Sep. <input type="checkbox"/> 8
Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Cuántos _____	Cuántos _____	Cuántos _____	Cuántos _____	Cuántos _____
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año
Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

Entrevista 1 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 1 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 1 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 1 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 1 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 1 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 1 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 1 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 1 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista 2 3 4 Sí <input type="checkbox"/> 1 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año

_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0
_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0
_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0
_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0

Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8	Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8	Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8	Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8	Cónyuge <input type="checkbox"/> 1 Otro pariente <input type="checkbox"/> 5 Hijo <input type="checkbox"/> 2 Emp. Doméstica <input type="checkbox"/> 6 Padres o Suegros <input type="checkbox"/> 3 Otro no Pariente <input type="checkbox"/> 7 Nieto <input type="checkbox"/> 4 Hogar Colect. <input type="checkbox"/> 8
Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2	Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2	Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2	Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2	Hombre <input type="checkbox"/> 1 Mujer <input type="checkbox"/> 2
_____ Años	_____ Años	_____ Años	_____ Años	_____ Años
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año
Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5	Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5	Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5	Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5	Soltero <input type="checkbox"/> 1 Casado <input type="checkbox"/> 2 Unido <input type="checkbox"/> 3 Viudo <input type="checkbox"/> 4 Divorciado o Separado <input type="checkbox"/> 5
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año
Municipio _____	Municipio _____	Municipio _____	Municipio _____	Municipio _____
Departamento _____	Departamento _____	Departamento _____	Departamento _____	Departamento _____
Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>
País _____	País _____	País _____	País _____	País _____

Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año
Municipio _____	Municipio _____	Municipio _____	Municipio _____	Municipio _____
Departamento _____	Departamento _____	Departamento _____	Departamento _____	Departamento _____
Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>	Cabecera municipal <input type="checkbox"/> Aldea o caserío <input type="checkbox"/>
País _____	País _____	País _____	País _____	País _____

Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año
Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorc. o Sep. <input type="checkbox"/> 8	Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorc. o Sep. <input type="checkbox"/> 8	Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorc. o Sep. <input type="checkbox"/> 8	Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorc. o Sep. <input type="checkbox"/> 8	Casarse <input type="checkbox"/> 2 Enviudar <input type="checkbox"/> 6 Unirse <input type="checkbox"/> 4 Divorc. o Sep. <input type="checkbox"/> 8
Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> 3 No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año
Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

Entrevista <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Entrevista <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 Si <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año	_____ día _____ mes _____ año

_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0
_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0
_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0
_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0	_____ día _____ mes _____ año <input type="checkbox"/> 0

ANEXO 4

EDENH: DESARROLLO CRONOLOGICO DE LAS CUATRO
VUELTAS DE ENTREVISTAS

Gira	Unidades Primarias de Muestreo (UPM)	Período
PRIMERA VUELTA (07-12-70 al 27-03-71)		
1	Concepción de María; Nacaome; Danlí; Teupasenti	07-12-70 – 22-12-70
2	Distrito Central	28-12-70 – 09-01-71
3	El Rosario; Mangulile; Yocón; Olanchito; Juticalpa; El Real de Santa María	08-01-71 – 25-01-71
4	Gualcince; Dolores; San Juan; San Migue- lito; Yamaranguila	28-01-71 – 15-02-71
5	Morazán; San Pedro Sula; Puerto Cortés; Florida Marale	17-02-71 – 14-03-71 13-03-71 – 27-03-71
SEGUNDA VUELTA (19-04-71 al 27-07-71)		
1	Concepción de María; Nacaome; Danlí Teupasenti	19-04-71 – 04-05-71
2	El Rosario; Mangulile; Yocón; Olanchito; Juticalpa; El Real de Santa María	08-05-71 – 22-05-71
3	Distrito Central	24-05-71 – 29-05-71
4	Gualcince; Dolores; San Juan; San Migue- lito; Yamaranguila	29-05-71 – 16-06-71
5	Morazán; San Pedro Sula; Puerto Cortés; Florida Marale	21-06-71 – 15-07-71 09-07-71 – 26-07-71

Anexo 4 (continuación)

EDENH: DESARROLLO CRONOLOGICO DE LAS CUATRO
VUELTAS DE ENTREVISTAS

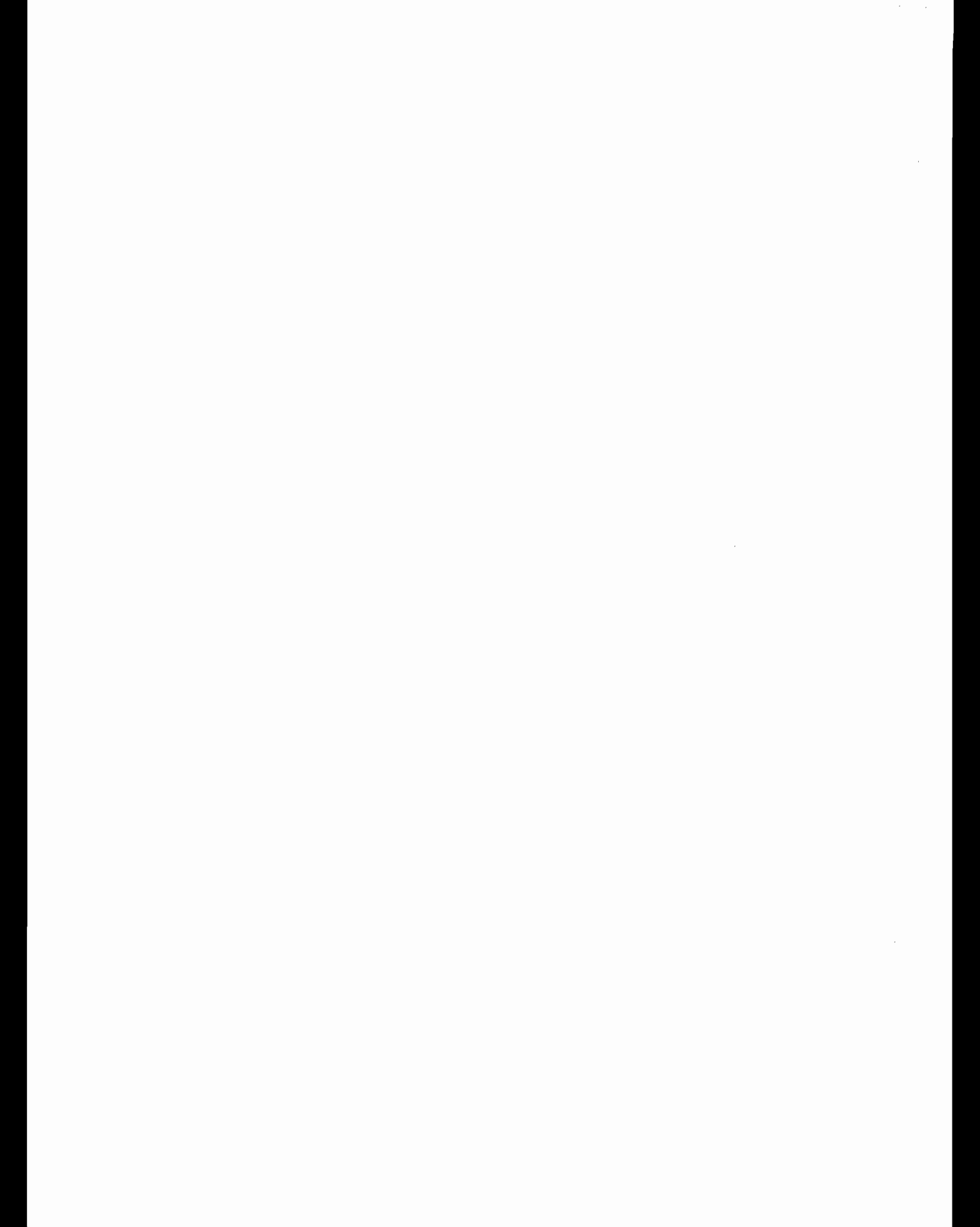
Gira	Unidades Primarias de Muestreo (UPM)	Período
TERCERA VUELTA (01-09-71 al 07-12-71) (28-03-72) ^{a/}		
1	Concepción de María; Nacaome;	01-09-71 -- 14-09-71
2	Distrito Central; Danlí; Teupasenti	16-09-71 -- 02-10-71
3	El Rosario; Mangulile; Yocón; Olanchito; Juticalpa; El Real de Santa María	16-10-71 -- 30-10-71
4	Dolores; San Juan; San Miguelito; Yama- ranguilla; Marale	12-11-71 -- 26-11-71
5	San Pedro Sula; Puerto Cortés; Gualcince	29-11-71 -- 07-12-71
6	Morazán; Florida	14-03-72 -- 28-03-72

^{a/} Fecha de terminación en las UPM de Morazán y Florida.

CUARTA VUELTA
(03-07-72 al 31-10-72)

1	Concepción de María; Nacaome	03-07-72 -- 17-07-72
2	Danlí; Teupasenti; Gualcince	28-07-72 -- 12-08-72
3	Olanchito; Dolores; San Juan; San Migue- lito; Yamaranguila	17-08-72 -- 31-08-72
4	El Rosario; Mangulile; Yocón; Juticalpa; El Real de Santa María, Distrito Central	28-08-72 -- 17-09-72
5	San Pedro Sula; Puerto Cortés; Marale	18-09-72 -- 05-10-72
6	Morazán; Florida	06-10-72 -- 31-10-72

Impresos en los servicios
de Reproducción de CELADE.





La Encuesta Demográfica Nacional de Honduras, más conocida por la sigla EDENH, es una investigación llevada a cabo en Honduras entre 1970 y 1972 con el fin de obtener un conocimiento adecuado y confiable sobre las variables demográficas de dicho país.

Su realización estuvo a cargo de la Dirección General de Estadísticas y Censos de Honduras con apoyo de otras instituciones nacionales y asistencia técnica y financiera de las Naciones Unidas.

Por varias razones, la EDENH puede ser considerada como un estudio pionero que abre nuevos rumbos en materia de recolección de datos demográficos en América Latina: comprueba la aplicabilidad a escala nacional de un método que hasta entonces se había manejado en el plano experimental, utiliza un formulario único con preguntas muy sencillas, su personal es reducido y la digitación de los datos insume poco tiempo. En consecuencia, el costo total asciende a una cifra modesta suficiente para cualquier país en vías de desarrollo. No solo en estos aspectos que la metodología usada en Honduras es adoptada por otros países para alcanzar objetivos similares.

El presente fascículo, primero de una serie de siete, está destinado a informar sobre los objetivos, metodología, trabajos en terreno, costos y resultados generales.